Pioneer sound.vision.soul

INSTALLATION MANUAL

AVH-P5750DVD

This product conforms to new cord colors.
Los colores de los cables de este producto se conforman con un nuevo código de colores.
As cores dos fios deste produto seguem um novo padrão de cores.

INSTALLATION MANUAL

English

Español

Português (B)

Contents

WARNING
- To avoid the risk of accident and the potential violation of applicable laws, the front DVD or TV (sold separately) feature should never be used while the vehicle is being driven. Also, Rear Displays should not be in a location where it is a visible distraction to the driver.
- In some countries or states the viewing of images on a display inside a vehicle even by persons other than the driver may be illegal. Where such regulations apply, they must be obeyed and this unit's DVD features should not be used.

Connecting the Units

 **CAUTION:**

- **PIONEER does not recommend that you install or service your display yourself. Installing or servicing the product may expose you to risk of electric shock or other hazards. Refer all installation and servicing of your display to authorized Pioneer service personnel.**
- **Secure all wiring with cable clamps or electrical tape. Do not allow any bare wiring to remain exposed.**
- **Do not drill a hole into the engine compartment to connect the yellow lead of the unit to the vehicle battery. Engine vibration may eventually cause the insulation to fail at the point where the wire passes from the passenger compartment into the engine compartment. Take extra care in securing the wire at this point.**
- **It is extremely dangerous to allow the display lead to become wound around the steering column or gearshift. Be sure to install the display in such a way that it will not obstruct driving.**
- **Make sure that wires will not interfere with moving parts of the vehicle, such as the gearshift, parking brake or seat sliding mechanism.**
- **Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit may fail to work properly.**

WARNING
LIGHT GREEN LEAD AT POWER CONNECTOR IS DESIGNED TO DETECT PARKED STATUS AND MUST BE CONNECTED TO THE POWER SUPPLY SIDE OF THE PARKING BRAKE SWITCH. IMPROPER CONNECTION OR USE OF THIS LEAD MAY VIOLATE APPLICABLE LAW AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DAMAGE.

Note:

- This unit is for vehicles with a 12-volt battery and negative grounding. Before installing it in a recreational vehicle, truck, or bus, check the battery voltage.
- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the ⊖ battery cable before beginning installation.
- Refer to the owner's manual for details on connecting the power amp and other units, then make connections correctly.
- Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. To protect the wiring, wrap adhesive tape around them where they lie against metal parts.
- Route and secure all wiring so it cannot touch any moving parts, such as the gear shift, handbrake and seat rails. Do not route wiring in places that get hot, such as near the heater outlet. If the insulation of the wiring melts or gets torn, there is a danger of the wiring short-circuiting to the vehicle body.
- Don't pass the yellow lead through a hole into the engine compartment to connect to the battery. This will damage the lead insulation and cause a very dangerous short.
- Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit may fail to work when it should.
- Never feed power to other equipment by cutting the insulation of the power supply lead of the unit and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing overheating.
- When replacing the fuse, be sure to only use a fuse of the rating prescribed on the fuse holder.
- Since a unique BPTL circuit is employed, never wire so the speaker leads are directly grounded or the left and right ⊖ speaker leads are common.
- If the RCA pin jack on the unit will not be used, do not remove the caps attached to the end of the connector.
- Speakers connected to this unit must be high-power with minimum rating of 50 W and impedance of 4 to 8 ohms. Connecting speakers with output and/or impedance values other than those noted here may result in the speakers catching fire, emitting smoke or becoming damaged.
- When this product's source is switched ON, a control signal is output through the blue/white lead. Connect to an external power amp's system remote control or the car's Auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC). If the car features a glass antenna, connect to the antenna booster power supply terminal.
- When an external power amp is being used with this system, be sure not to connect the blue/white lead to the amp's power terminal. Likewise, do not connect the blue/white lead to the power terminal of the auto-antenna. Such connection could cause excessive current drain and malfunction.
- To avoid short-circuit, cover the disconnected lead with insulating tape. Insulate the unused speaker leads without fail. There is a possibility of a short-circuit if the leads are not insulated.
- To prevent incorrect connection, the input side of the IP-BUS connector is blue, and the output side is black. Connect the connectors of the same colors correctly.
- **This unit cannot be installed in a vehicle that does not have an ACC (accessory) position on the ignition switch. (Fig. 1)**

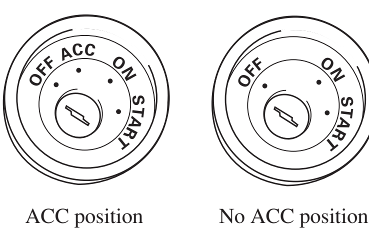


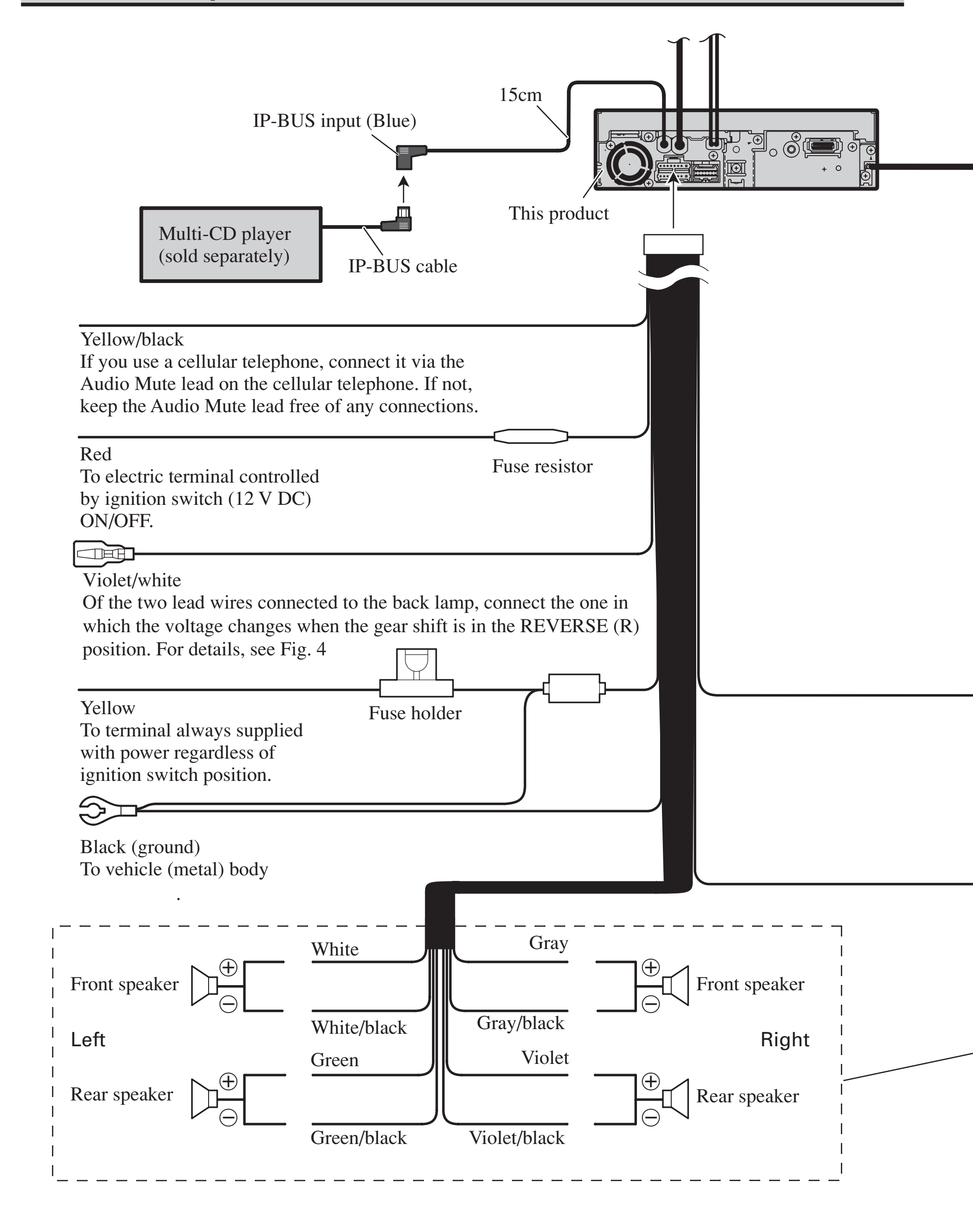
Fig. 1

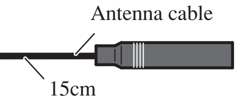
- The black lead is ground. Please ground this lead separately from the ground of high-current products such as power amps.
  If you ground the products together and the ground becomes detached, there is a risk of damage to the products or fire.

- Cords for this product and those for other products may be different colors even if they have the same function. When connecting this product to another product, refer to the supplied manuals of both products and connect cords that have the same function.

English

Connecting the power cord





English

Connection method

1. Clamp the lead.

2. Clamp firmly with needle-nosed pliers.

Note:
- The position of the parking brake switch depends on the vehicle model. For details, consult the vehicle Owner's Manual or dealer.

Light green
Used to detect the ON/OFF status of the parking brake.
This lead must be connected to the power supply side of the parking brake switch.

Power supply side

Ground side

Parking brake switch

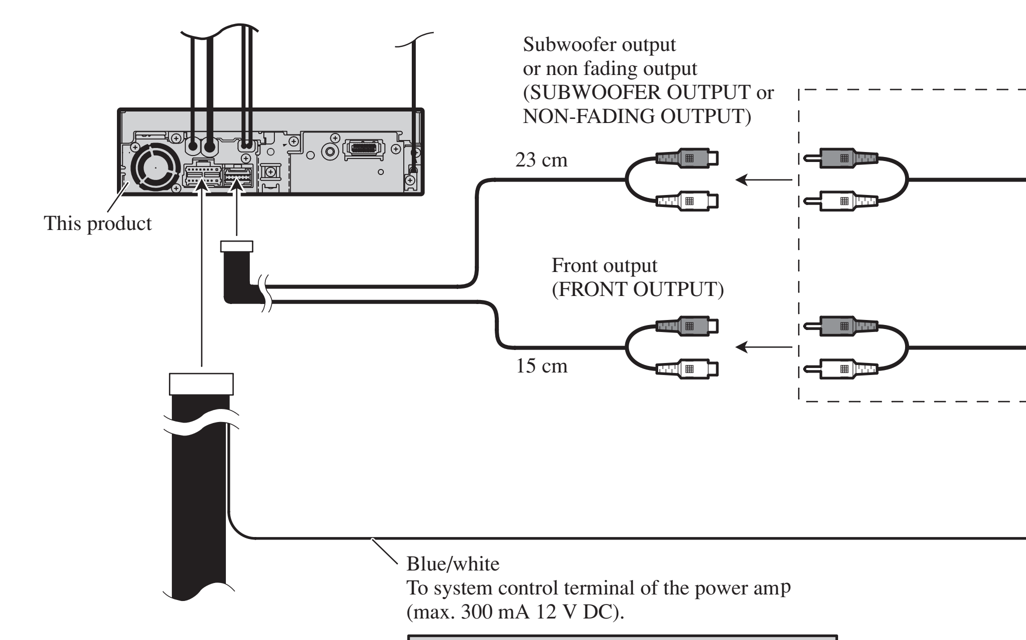
Blue/white
To system control terminal of the power amp or Auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC).

With a 2 speaker system, do not connect anything to the speaker leads that are not connected to speakers.

When you connect the separately sold multi-channel processor (DEQ-P7650) to this unit, do not connect anything to the speaker leads and system remote control (blue/white).

Fig. 2

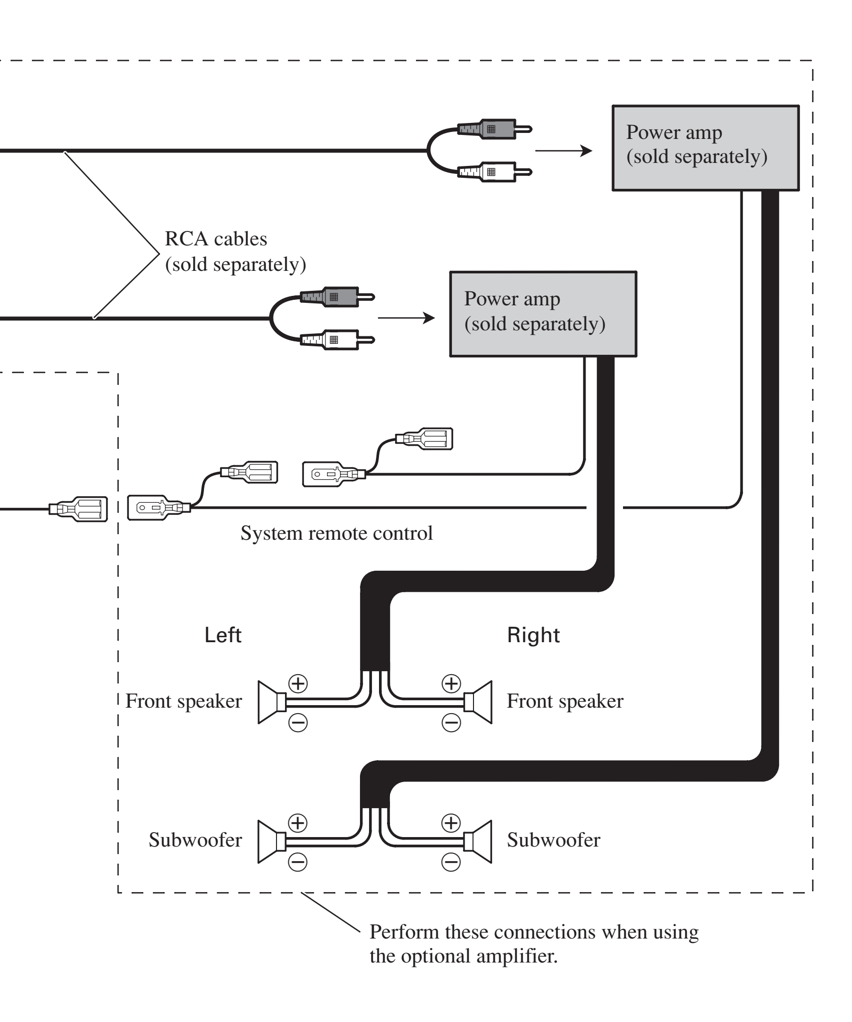
When connecting to separately sold power amp



When you connect the separately sold multi-channel processor (e.g. DEQ-P7650) to this unit, do not connect anything to the speaker leads and system remote control (blue/white).

Note:
When you connect the multi-channel processor to this unit, a separately sold power amp must be connected to the multi-channel processor.

Note:
Change the initial setting of this product (refer to the Operation Manual).
The subwoofer output of this unit is monaural.



Power amp
(sold separately)
RCA cables
(sold separately)
Power amp
(sold separately)
System remote control
Left
Right
Front speaker
Front speaker
Subwoofer
Subwoofer
Perform these connections when using the optional amplifier.

Fig. 3

When connecting with a rear view camera

When using this product with a rear view camera, automatic switching to video from a rear view camera when the gear shift is moved to **REVERSE (R)** position is possible.

WARNING

USE INPUT ONLY FOR REVERSE OR MIRROR IMAGE REAR VIEW CAMERA. OTHER USE MAY RESULT IN INJURY OR DAMAGE.

CAUTION

- The screen image may appear reversed.
- The rear view camera function is to use this product as an aid to keep an eye on trailers, or backing into a tight parking spot. Do not use this function for entertainment purposes.
- The object in rear view may appear closer or more distant than in reality.

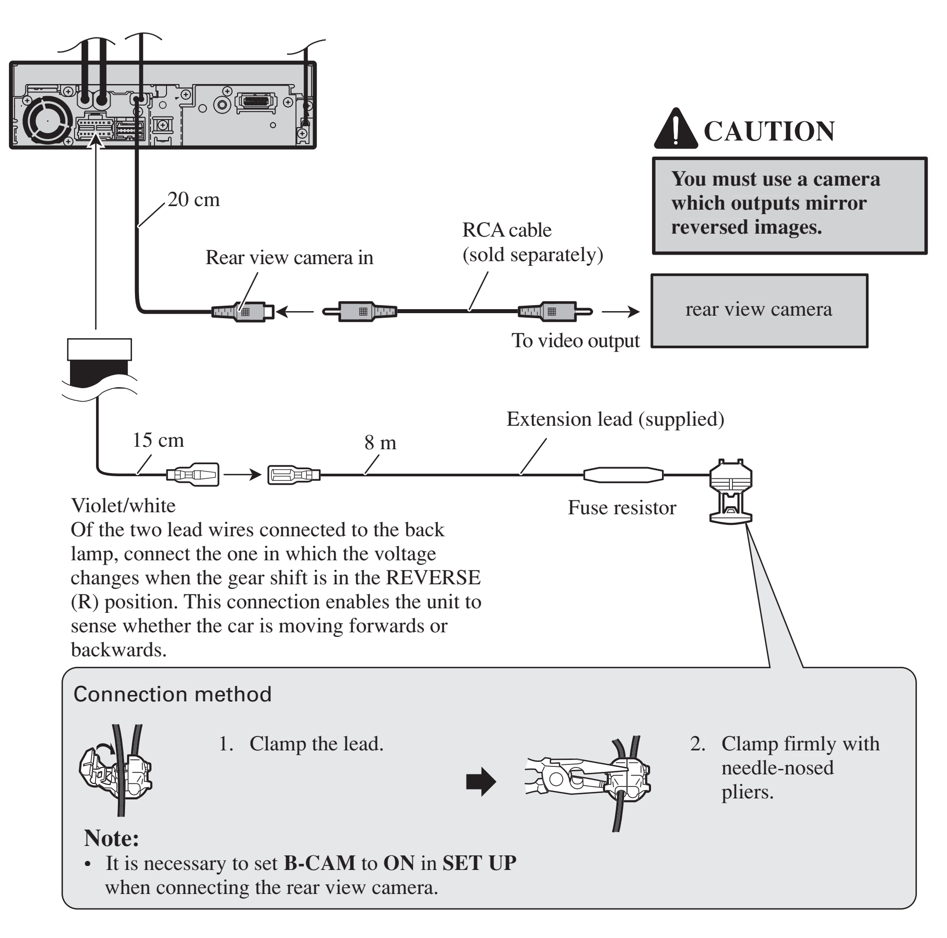
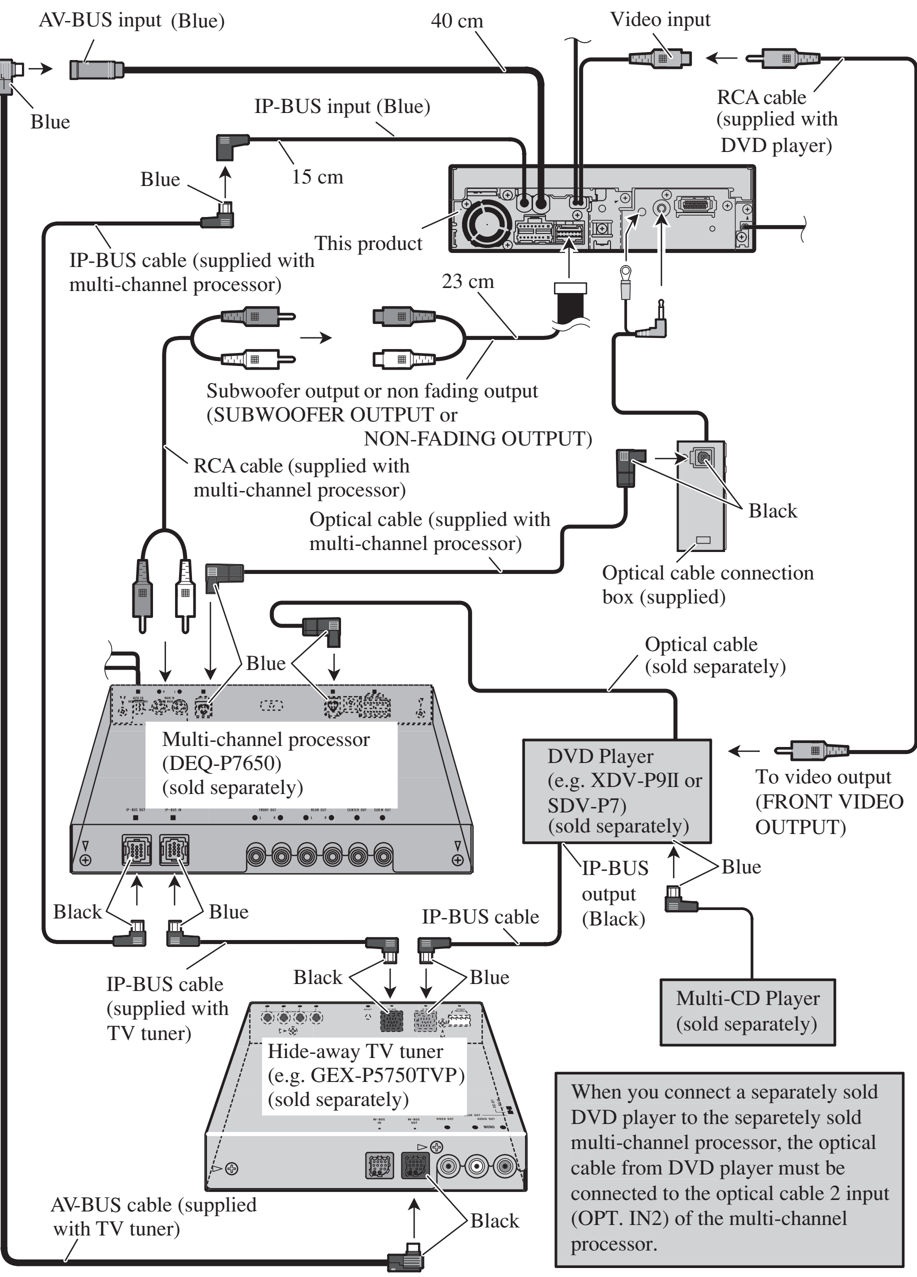


Fig. 4

When connecting with a multi-channel processor



When you connect a separately sold DVD player to the separetely sold multi-channel processor, the optical cable from DVD player must be connected to the optical cable 2 input (OPT. IN2) of the multi-channel processor.

Fig. 5

When connecting with Vehicle Dynamics Processor and an iPod adapter

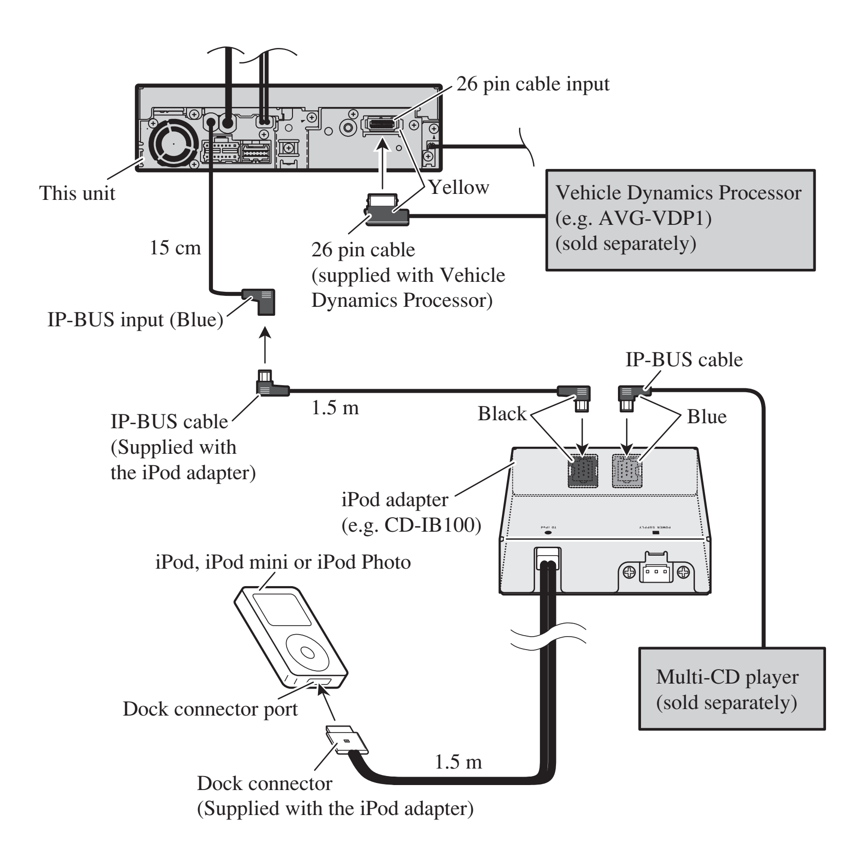


Fig. 6

Connecting and installing the optical cable connection box

⚠ WARNING

- Avoid installing this unit in such a location where the operation of safety devices such as airbags is prevented by this unit. Otherwise, there is a danger of a fatal accident.
- Avoid installing this unit in such a location where the operation of the brake may be prevented. Otherwise, it may result in a traffic accident.
- Fix this unit securely with the velcro tape or lock tie. If this unit is loose, it disturbs driving stability, which may result in a traffic accident.

⚠ CAUTION

- Install this unit using only the parts supplied with this unit. If other parts are used, this unit may be damaged or could dismount itself, which leads to an accident or trouble.
- Do not install this unit near the doors where rainwater is likely to be spilled on the unit. Incursion of water into the unit may cause smoke or fire.

Connecting the optical cable

1. **Connect the optical cable and ground lead to the main unit. (Fig. 7)**

   Connect the optical cable so that it does not protrude from the unit, as shown in the illustration. Fasten the ground lead to the protrusion on the back of the unit.

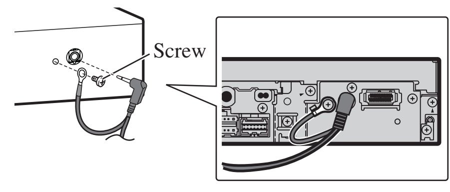


Fig. 7

2. **Connect the optical cable to the optical cable connection box. (Fig. 8)**

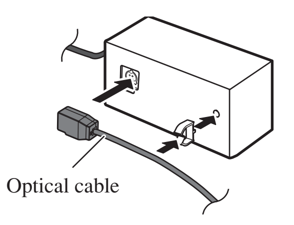


Fig. 8

Installing the optical cable connection box

- **When installing the optical cable connection box with the velcro. tape (Fig. 9)**

  Install the optical cable connection box using the velcro tape in the ample space of the console box.

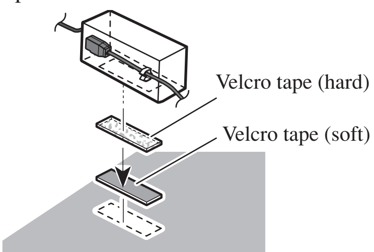


Fig. 9

- **When installing the optical cable connection box with the lock tie. (Fig. 10)**

  Wrap the optical cable and connection box with the protection tape and fasten with the power code using the lock tie.

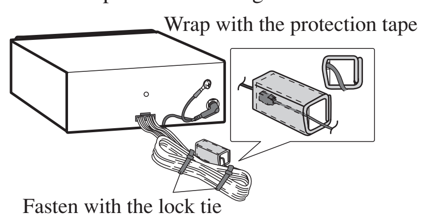


Fig. 10

English

When connecting the external video component and the display

This unit
RCA cables
(sold separately)
Video input
To video output
External video
component
(sold separately)
Audio input
Video output
Multi-DVD Player
(sold separately)
Video output
To audio outputs
RCA cables
(sold separately)
Audio output
RCA cable
(sold separately)
Display with
RCA input jacks
To video input

Fig. 11

- It is necessary to set **AV INPUT** to **VIDEO** in **SET UP** when connecting an external video component.
- It is necessary to set **AV INPUT** to **M-DVD** in **SET UP** when connecting a multi-DVD player.

When using a display connected to rear video output

This product’s rear video output is for connection of a display to enable passengers in the rear seats to watch the DVD or Video CD.



WARNING:

- NEVER install the display in a location that enables the Driver to watch the DVD or Video CD while Driving.

Note:
- Before finally installing the unit, connect the wiring temporarily, making sure it is all connected up properly, and the unit and the system work properly.
- Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- Do not install the display where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including air bags, hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.
- The semiconductor laser will be damaged if it overheats, so don't install the unit anywhere hot — for instance, near a heater outlet.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, the unit might not give its optimum performance. (Fig. 12)

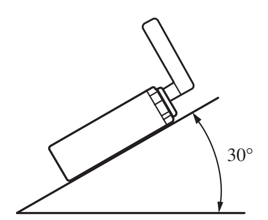


Fig. 12

- The cords must not cover up the area shown in the figure below. This is necessary to allow the amplifires to radiate freely. (Fig. 13)

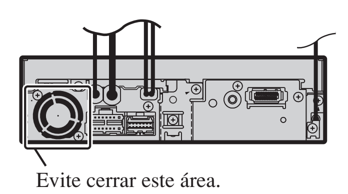


Fig. 13

Installing the remote control unit

When not using the remote control unit, secure it with velcro tape to prevent it from moving.

- **Thoroughly wipe off the surface before affixing the velcro tape.**

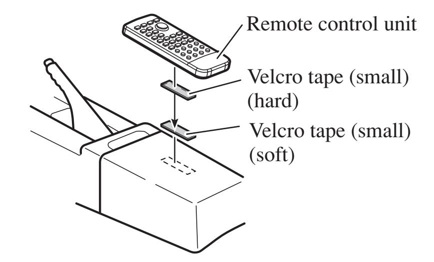


Fig.14

DIN Front/Rear-mount

This unit can be properly installed either from "Front" (conventional DIN Front-mount) or "Rear" (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw holes at the sides of unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

Before installing the unit

- **Remove the frame and the holder. (Fig. 15)**

  Pull out to remove the frame and then loosen the screws (2 × 3 mm) to remove the holder. (When reattaching the frame, point the side with a groove downwards and attach it.)

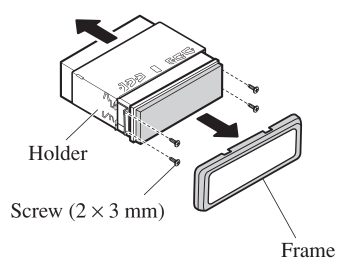


Fig. 15

DIN Front-mount

Installation with the rubber bush

1. **Decide the position of the side brackets. (Fig. 16)**

   When installing in a shallow space, change the position of side brackets. In this case, stick conceal tape on parts that protrude from the dashboard.

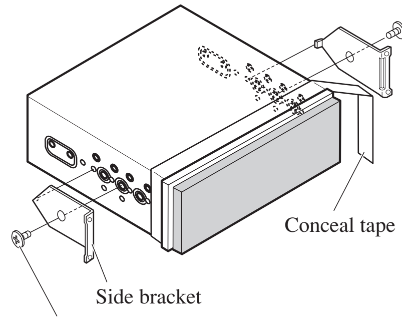
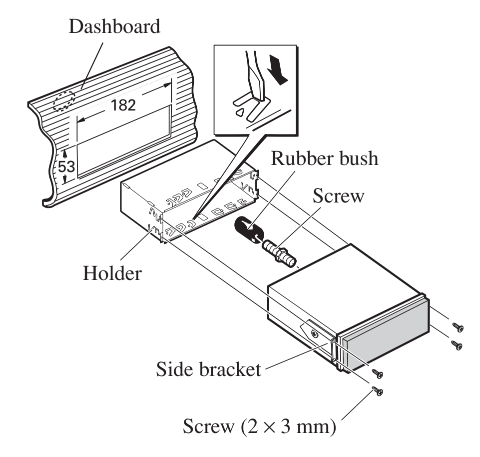


Fig. 16

2. **Install the unit into the dashboard. (Fig. 17)**

   After inserting the holder into the dashboard, then select the appropriate tabs according to the thickness of the dashboard material and bend them. (Install as firmly as possible using the top and bottom tabs. To secure, bend the tabs 90 degrees.)



- After installing the unit into the dashboard, reattach the frame.

Fig. 17

DIN Rear-mount

Installation using the screw holes on the side of the unit

- **Fastening the unit to the factory radio mounting bracket. (Fig. 18) (Fig. 19) (Fig. 20)**

  Select a position where the screw holes of the bracket and the screw holes of this product become aligned (are fitted), and tighten the screws at 2 places on each side. Use any of binding screws (4 × 3 mm), binding screws (5 × 6 mm) or flush surface screws (5 × 6 mm), depending on the shape of the screw holes in the bracket.

*1 Use binding screws (4 × 3 mm) only.

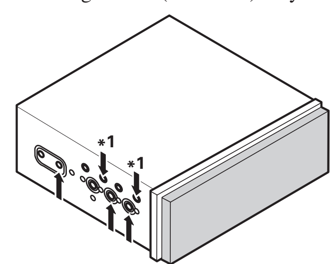


Fig. 18

- When installing in a shallow space, use the following screw holes. In this case, stick conceal tape on parts that protrude from the dashboard.

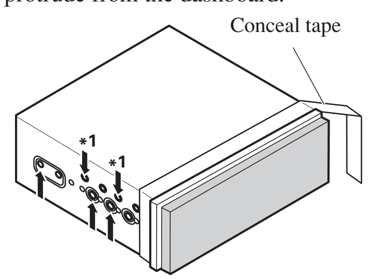


Fig. 19

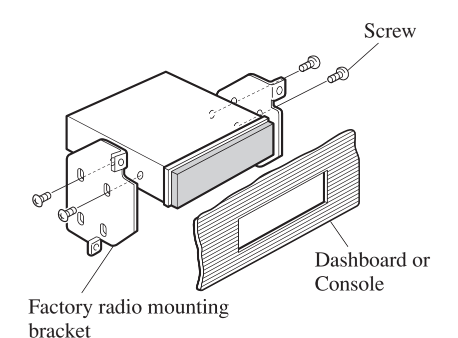


Fig. 20

Fixing the front panel

If you do not operate the removing and attaching the front panel function, use the supplied fixing screws to fix the front panel to this unit.

- **Fix the front panel to the unit using fixing screws after removing the front panel. (Fig. 21)**

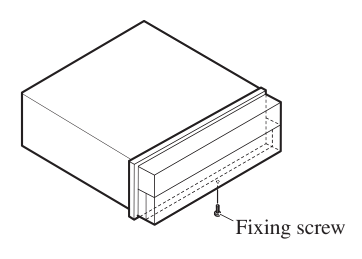


Fig. 21

English

Contenido

ADVERTENCIA

- Para evitar el riesgo de accidentes e violación potencial de las leyes aplicables, no se debe usar nunca la función de DVD o TV frontal (vendido separadamente) mientras el vehículo esté siendo conducido. Igualmente, los monitores traseros no deben quedarse en un sitio donde puedan causar una distracción visible al conductor.
- En algunos países o estados, puede ser ilícita la visualización de imágenes en un display dentro de un vehículo, incluso por otras personas que no sean el conductor. En los casos en que resulten aplicables, estas normas deben respetarse y no deben usarse las funciones de DVD de esta unidad.

Conexión de las unidades

PRECAUCIÓN:

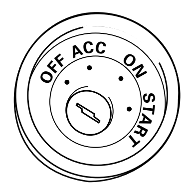
- **PIONEER no recomienda que sea usted mismo quien instale o revise su pantalla. La instalación o revisión del producto puede exponerle a descargas eléctricas u otros peligros. Solicite que todos los trabajos de instalación y revisión de su pantalla los realice el personal de servicio Pioneer autorizado.**
- **Asegure todo el cableado con abrazaderas de cables o cinta para usos eléctricos. No permita que el cableado pelado permanezca expuesto.**
- **No taladre un agujero en el compartimiento del motor para conectar el cable amarillo de la unidad a la batería del vehículo. La vibración del motor podría estropear el aislamiento en el punto por donde el cable pasa del compartimiento de los pasajeros al compartimiento del motor. Tenga mucho cuidado para mantener el buen estado del cable en lo relativo a este punto.**
- **Es peligrosísimo dejar que el cable de la pantalla se enrolle en la base del volante o en la palanca de cambios. Asegúrese de instalar la pantalla de forma que ésta no sea un obstáculo para la conducción.**
- **Asegúrese de que los cables no interfieran con partes móviles del vehículo tales como la palanca de cambio, el freno de mano o el mecanismo de deslizamiento de los asientos.**
- **No acorte ningún cable. Si lo hace, el circuito de protección tal vez no funcione correctamente.**

ADVERTENCIA

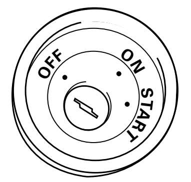
EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR SI EL VEHÍCULO ESTÁ ESTACIONADO Y DEBE CONECTARSE CON EL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. LA CONEXIÓN O EL USO INCORRECTO DE ESTE CABLE PUEDE INFRINGIR LAS LEYES PERTINENTES Y OCASIONAR LESIONES FÍSICAS O DAÑOS GRAVES.

Nota:

- Esta unidad es para vehículos con batería de 12 voltios y con conexión a tierra. Antes de instalar la unidad en un vehículo recreativo, camioneta, o autobús, revise el voltaje de la batería.
- Para evitar cortocircuitos en el sistema eléctrico, asegúrese de desconectar el cable de la batería ⊖ antes de comenzar con la instalación.
- Consulte con el manual del usuario para los detalles sobre la conexión de la alimentación de amperios y de otras unidades, luego haga las conexiones correctamente.
- Asegure el cableado con abrazaderas de cables o con cinta adhesiva. Para proteger el cableado, envuélvalo con cinta adhesiva donde éstos se apoyan sobre las piezas de metal.
- Coloque y asegure todo el cableado de tal manera que no toque las piezas en movimiento, tal como la palanca de cambio de velocidades, el freno de mano, y los pasamanos de los asientos. No coloque el cableado en lugares que se calientan, tal como cerca de la salida de un calefactor. Si el material aislante del cableado se derritiera o se gastara, habrá el peligro de un cortocircuito del cableado a la carrocería del vehículo.
- No pase el conductor amarillo a través de un orificio en el compartimiento del motor para conectar a la batería. Esto dañará el material aislante del conductor y causará un cortocircuito peligroso.
- No acorte ningún conductor. Si lo hiciera, la protección del circuito podría fallar al funcionar cuando debería.
- Nunca alimente energía a otros equipos cortando el aislamiento del conductor de alimentación provista de la unidad y haciendo un empalme con el conductor. La capacidad de corriente del conductor se excederá, causando el recalentamiento.
- Cuando reemplace el fusible, asegúrese de utilizar solamente un fusible del ratio especificado para esta unidad.
- Ya que se emplea un circuito único BPTL, nunca coloque los cables de manera que los conductores del altavoz estén directamente en conexión a tierra o que el altavoz izquierdo y derecho ⊖ sean comunes.
- Si la toma de clavija RCA en la unidad no se usa, retire las tapas fijadas al extremo del conector.
- Los altavoces conectados a esta unidad deben ser del tipo de alta potencia con un régimen mínimo de 50 W y una impedancia de 4 a 8 ohmios. La conexión de altavoces con valores de impedancia y/o de salida diferentes a los anotados aquí podrían causar fuego, emisión de humo o daños a los altavoces.
- Cuando se conecta la fuente de este producto, una señal de control se emite a través del conductor azul/blanco. Conecte al control remoto de sistema de un amplificador de potencia externo o al terminal de controle de relé de antena automática del vehículo (máx. 300 mA 12 V CC). Si el vehículo tiene una antena en vidrio, conecte al terminal de suministro de energía de la antena.
- Cuando se está utilizando un amperio de potencia externa con este sistema, asegúrese de no conectar el conductor azul/blanco al terminal de potencia de amperios. Asimismo, no conecte el conductor azul/blanco al terminal de potencia de la autoantena. Tal conexión podría causar la fuga de corriente excesiva y causar fallos de funcionamiento.
- Para evitar cortocircuitos, cubra el conductor desconectado con cinta aislada. Aísle los conductores de altavoz no usados sin falta. Hay la posibilidad de cortocircuito si no se aíslan los conductores.
- Para evitar la conexión incorrecta, el lado de entrada del conector IP-BUS es azul, y el lado de salida es negro. Conecte los conectores del mismo color correctamente.
- **Esta unidad no se puede instalar en un vehículo que no dispone de la posición ACC (accesorio) en el interruptor de encendido. (Fig. 1)**



Posición ACC



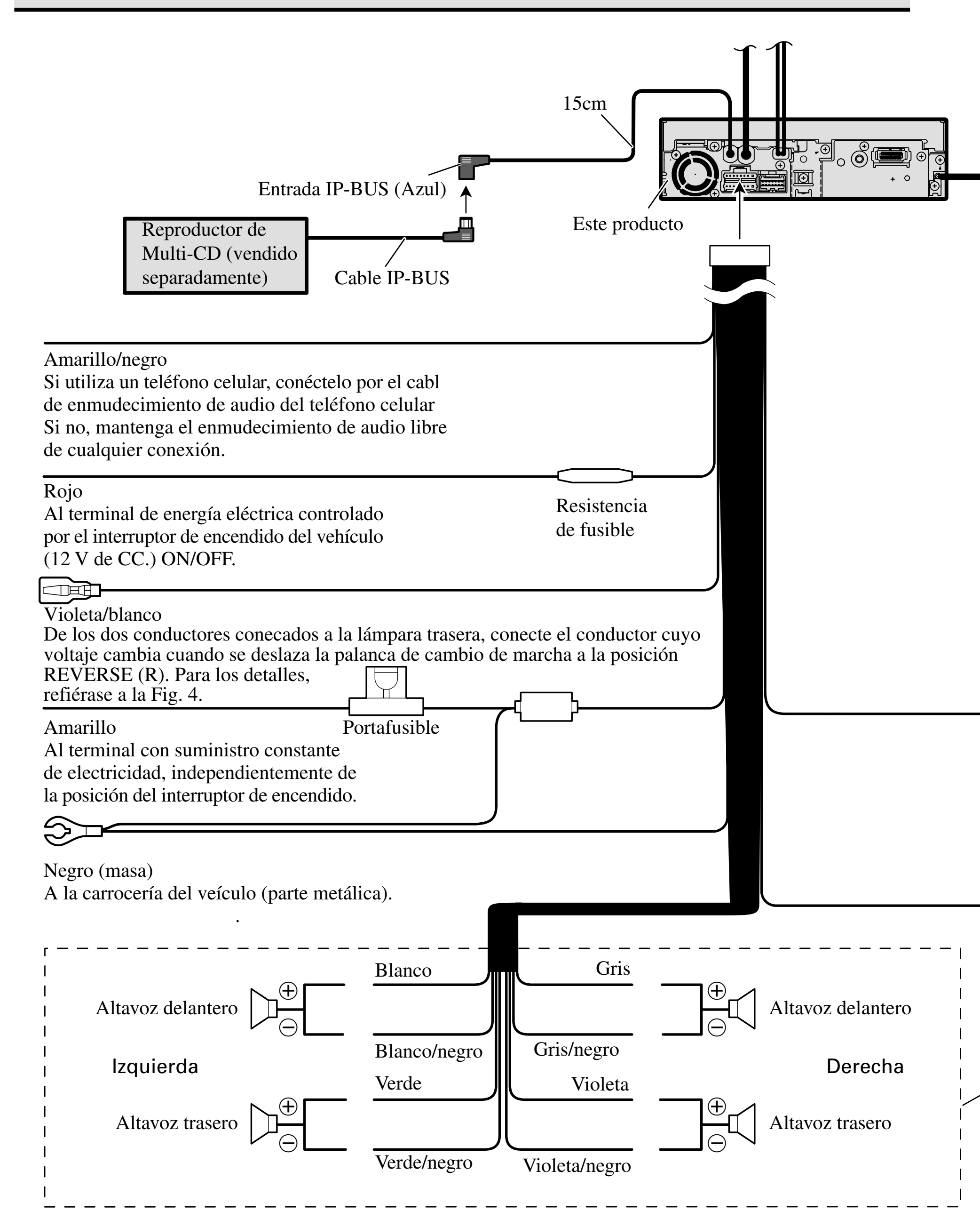
No en la posición ACC

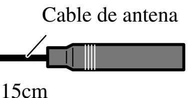
Fig. 1

- El conductor negro es la masa. Conecte a masa este conductor separadamente desde la masa de los productos de alta corriente tal como los amplificadores de potencia.
  Si conecta juntos a masa los productos y la masa se desconecta, se crea el riesgo de daños a los productos o de incendios.

- Los cables para este producto y aquéllas para otros productos pueden ser de colores diferentes aun si tienen la misma función. Cuando se conecta este producto a otro, refiérase a los manuales de ambos productos y conecte los cables que tienen la misma función.

Conexión del cable de alimentación





Método de conexión

1. Apriete el cable.

2. Apriete firmemente con alicates de punta de aguja.

Nota:
- La posición del freno de estacionamiento depende del modelo del vehículo. Para conocer detalles, consulte el manual del propietario del vehículo o a su concesionario.

Verde claro
Se utiliza para detectar el estado ON/OFF del freno de mano.
Este cable debe conectarse al lado de alimentación del interruptor del freno de mano.

Lado de alimentación

Lado de masa

Interruptor del freno de mano

Azul/blanco
Al terminal de control de sistema del amp. de potencia o control de relé de antena automática (máx. 300 mA 12 V de CC).

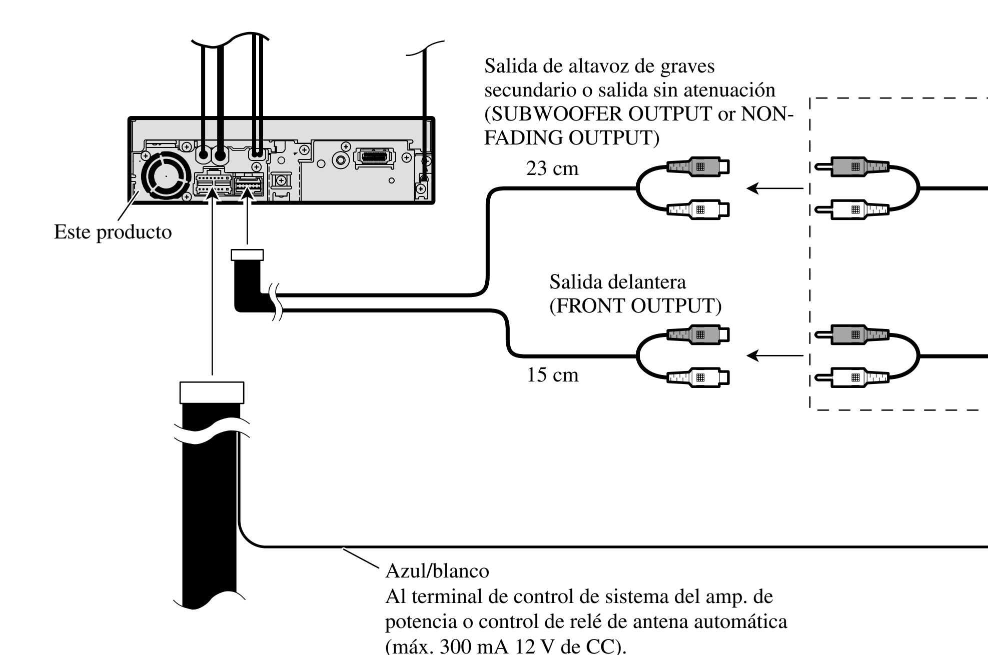
Con un sistema de 2 altavoces, no conecte nada a los hilos de altavoz que no se conectam a los altavoces.

Cuando conecte el procesador multicanal (DEQ-P7650) vendido separadamente a esta unidad, no conecte nada a los conductores de los altavoces y al control remoto del sistema (azul/blanco).

Español

Fig. 2

Cuando conecte a un amplificador de potencia vendido separadamente



Cuando conecte el procesador multicanal (DEQ-P7650) vendido separadamente a esta unidad, no conecte nada a los conductores de los altavoces y al control remoto del sistema (azul/blanco).

Nota:
Cuando conecte el procesador multicanal a esta unidad, se debe conectar el amplificador de potencia vendido separadamente al procesador multicanal.

Nota:
Cambie el ajuste inicial de este producto (refiérase al manual de operación). La salida de altavoz de graves secundario de esta unidad es monofónica.

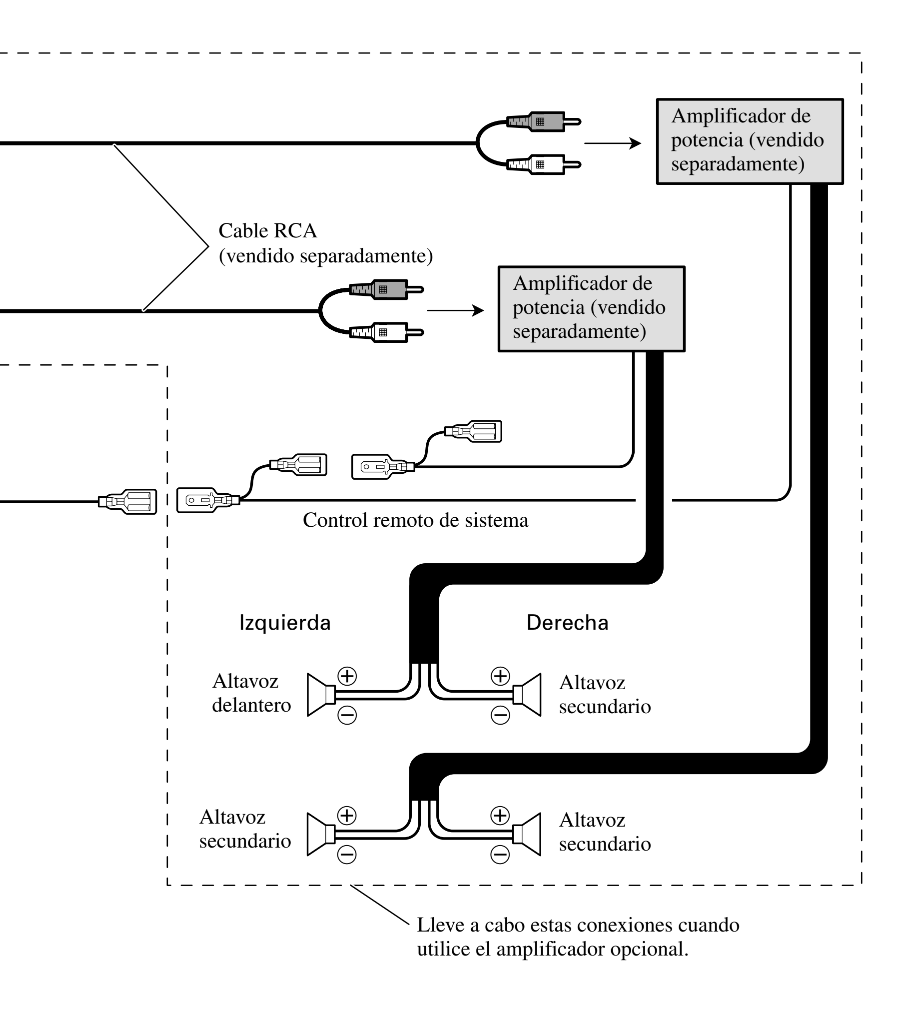

Amplificador de potencia (vendido separadamente)
Cable RCA (vendido separadamente)
Amplificador de potencia (vendido separadamente)
Control remoto de sistema
Izquierda
Derecha
Altavoz delantero
Altavoz secundario
Altavoz secundario
Altavoz secundario
Lleve a cabo estas conexiones cuando utilice el amplificador opcional.

Fig. 3

Cuando conecte con una cámara de vista trasera

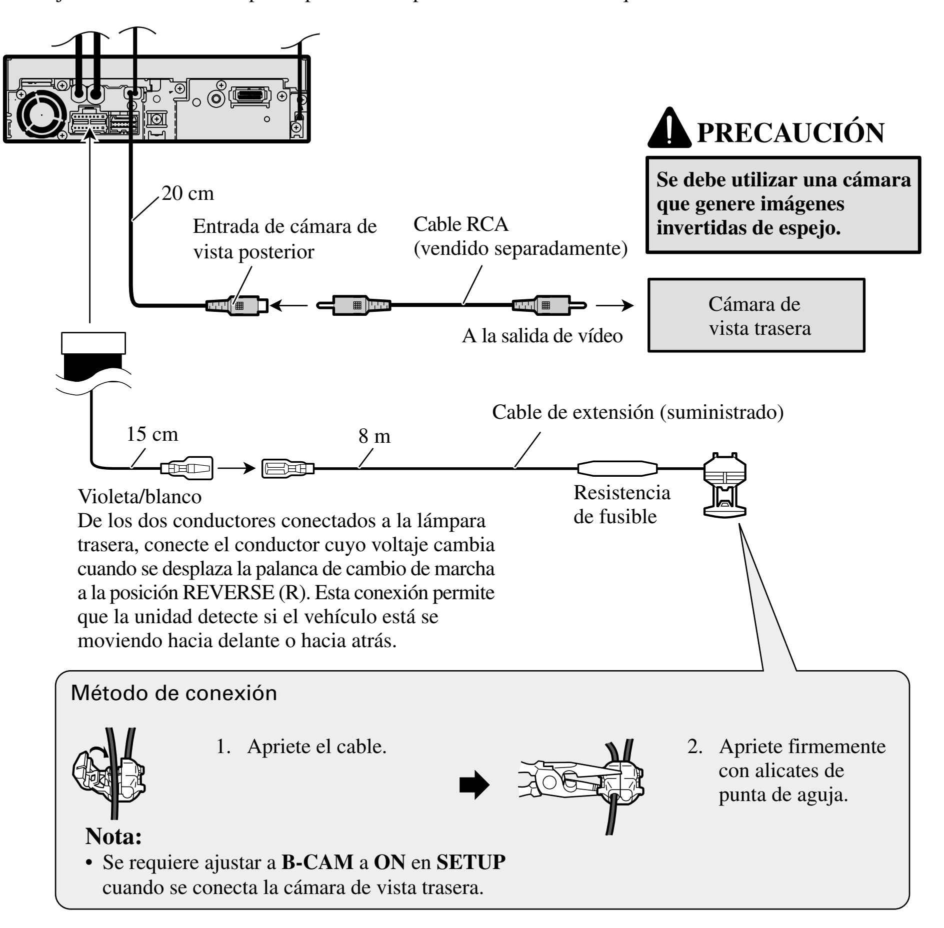
Cuando utilice este producto con una cámara de vista trasera, se puede realizar la conmutación automática a vídeo desde una cámara de vista trasera cuando se desplaza la palanca de cambio de marchas a **REVERSE (R)**.

⚠ ADVERTENCIA

UTILICE SOLAMENTE PARA CÁMARA DE VISTA TRASERA DE IMAGEN INVERTIDA O DE ESPEJO. CUALQUIER OTRO USO PUEDE CAUSAR LESIONES O DAÑOS.

⚠ PRECAUCIÓN

- La imagen de la pantalla puede aparecer invertida.
- La función de cámara de vista trasera es para utilizar de este producto como una ayuda para mantener un ojo en remolques, o al estacionar de marcha atrás en un estacionamiento estrecho. No utilice esta función para propósitos de entretenimiento.
- El objeto en la vista trasera puede parecer más próximo o más distante que en la realidad.



Nota:
- Se requiere ajustar a **B-CAM** a **ON** en **SETUP** cuando se conecta la cámara de vista trasera.

Fig. 4

Cuando conecte con un procesador multicanal

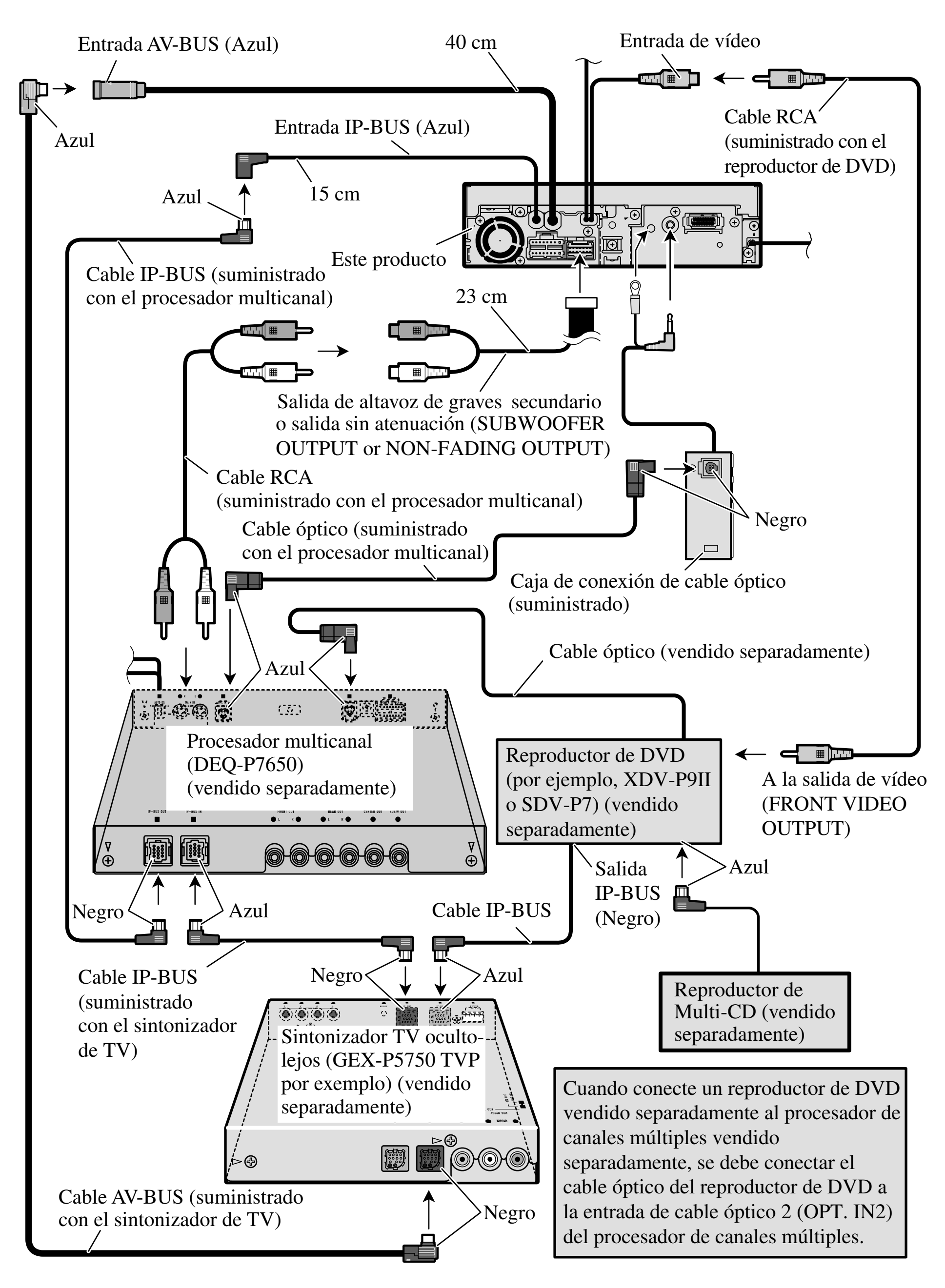


Fig. 5

Cuando conecte con el Procesador de Dinámica de Vehículo y el adaptador iPod

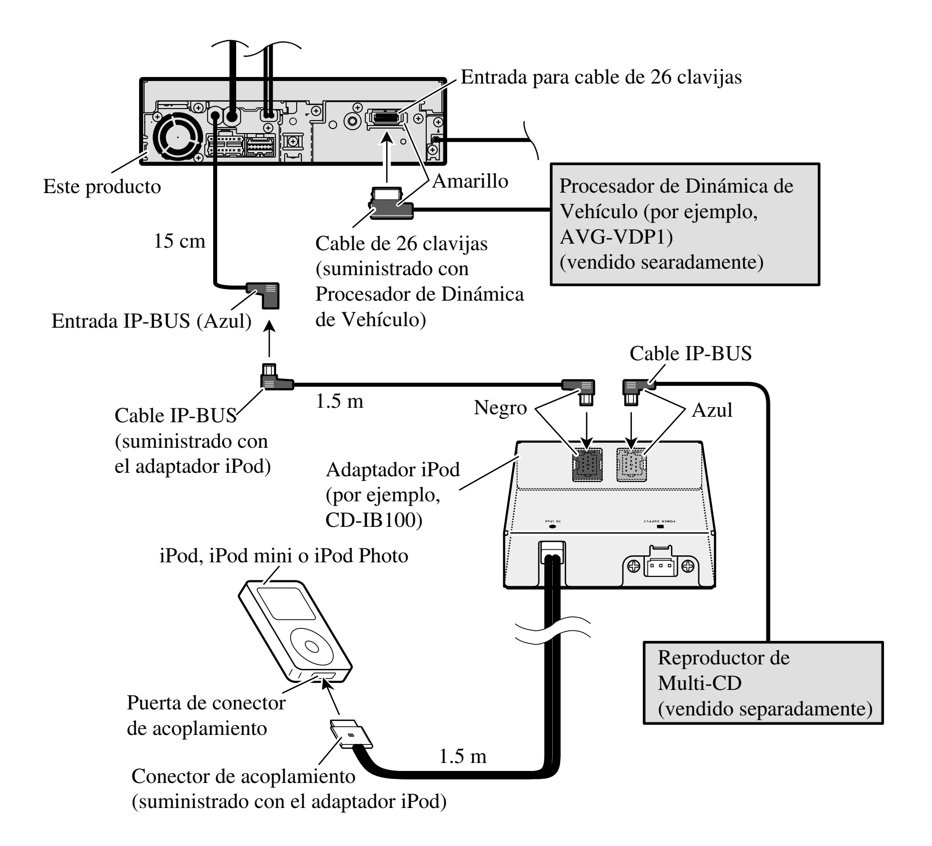


Fig. 6

Conexión e instalación de la caja de conexión de cable óptico

⚠ ADVERTENCIA

- Evite instalar esta unidad en un lugar donde se impida el funcionamiento del saco de aire. De lo contrario, podría haber el peligro de un accidente fatal.
- Evite instalar esta unidad en un lugar donde se impida la operación del freno. De lo contrario, esto podría causar un accidente de tráfico.
- Fije esta unidad firmemente con la cinta Velcro o atadura de fijación. Si esta unidad está floja, puede estorbar la estabilidad de conducción, lo que podría causar un accidente de tráfico.

⚠ PRECAUCIÓN

- Instale esta unidad usando solamente las piezas suministradas con esta unidad. Si se utilizan otras piezas, puede que esta unidad sufra daños o podría desmontarse, lo que podría causar un accidente o problema.
- No instale esta unidad cerca de las puertas donde el agua de la lluvia podría derramar sobre la unidad. La penetración de agua en la unidad puede causar el humo o fuego.

Conexión del cable óptico

1. Conecte el cable óptico y hilo de tierra a la unidad principal. (Fig. 7)

Conecte el cable óptico de manera que no se sobresalga de la unidad, como se muestra en la ilustración. Apriete el hilo de tierra a la protuberancia en la parte posterior de la unidad.

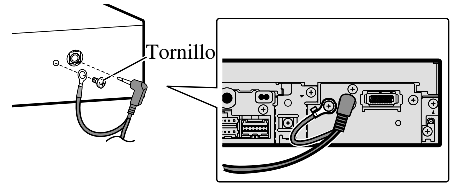


Fig. 7

2. Conecte el cable óptico a la caja de conexión de cable óptico. (Fig. 8)

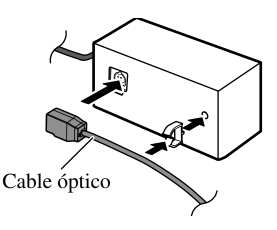


Fig. 8

Instalación de la caja de conexión de cable óptico

- **Cuando instale la caja de conexión de cable óptico con la cinta Velcro. (Fig. 9)**

  Instale la caja de conexión de cable óptico usando la cinta Velcro en el espacio ancho de la caja de la consola.

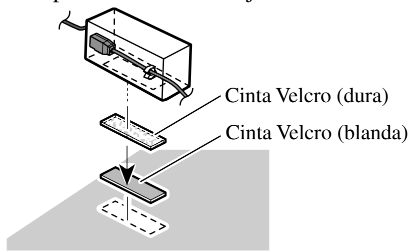


Fig. 9

- **Cuando instale la caja de conexión de cable óptico con la atadura de fijación. (Fig. 10)**

  Envuelva el cable óptico y la caja de conexión con la cinta protectora y apriete con el cable de alimentación usando la atadura de fijación.

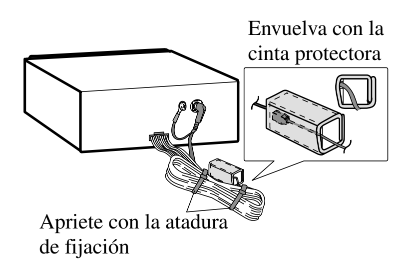


Fig. 10

Español

Cuando conecte el componente externo y la pantalla

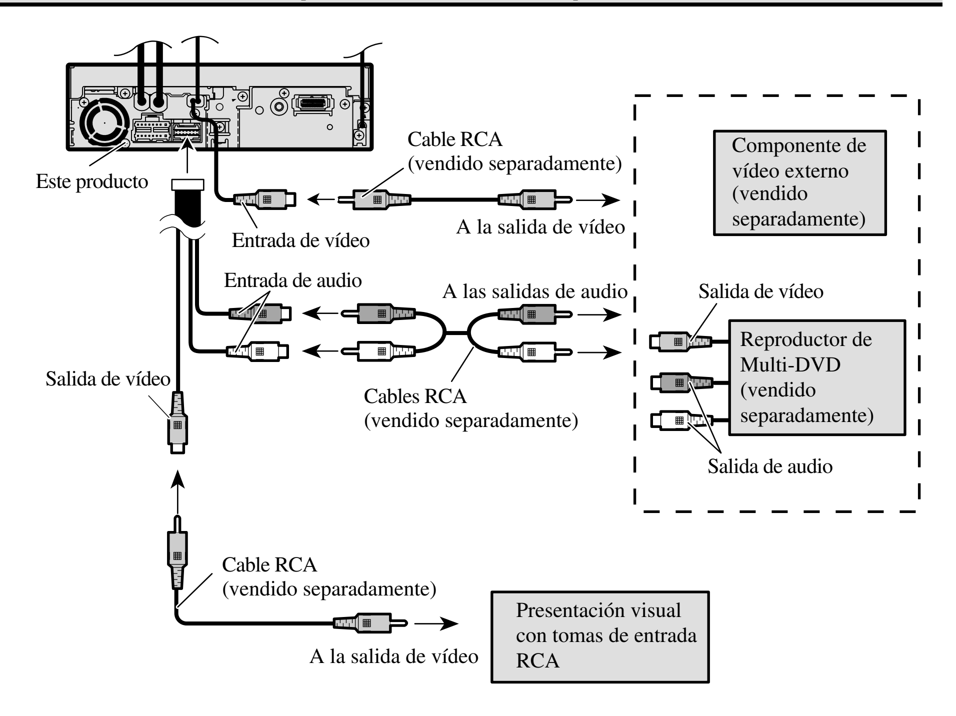


Fig. 11

- Se requiere ajustar **AV INPUT** a **VIDEO** en **SETUP** cuando conecte el componente de vídeo externo.
- Se requiere ajustar **AV INPUT** a **M-DVD** en **SETUP** cuando conecte un reproductor de multi-DVD.

Cuando utilice un presentación visual conectado a la salida de vídeo trasera

La salida de vídeo trasera de este producto es para la conexión de un presentación visual para permitir que los pasajeros en los asientos traseros puedan ver el DVD o Video CD.

⚠ **ADVERTENCIA:**

- NUNCA instale el presentación visual en un lugar que permita el motorista ver el DVD o Video CD mientras conduce el automóvil.

Nota:
- Antes de finalmente instalar la unidad, conecte el cableado temporalmente y compruebe que las conexiones están correctas e que el sistema funciona debidamente.
- Utilice sólo las piezas que se incluyen con esta unidad para asegurar la instalación adecuada. El uso de piezas no autorizadas podría causar fallos de funcionamiento.
- Consulte con su distribuidor si la instalación requiere del taladro de orificios u otras modificaciones del vehículo.
- Instale la unidad donde no alcance el espacio del conductor, y donde no pueda dañar a los pasajeros si sucediera un paro repentino, como una detención de emergencia.
- No instale el display en un lugar que (i) pueda obstaculizar la visión del conductor, (ii) pueda alterar el funcionamiento de los sistemas operativos o los dispositivos de seguridad del vehículo, en particular las bolsas de aire y los botones de luces de seguridad o (iii) pueda afectar la capacidad del conductor para manejar el vehículo de manera segura.
- El semiconductor láser se dañará si se sobrecalienta, por eso no instale la unidad en un lugar caliente – por ejemplo, cerca de la salida de un calefactor.
- Si el ángulo de la instalación excede los 30° del lado horizontal, la unidad podría no brindar su óptimo funcionamiento. (Fig. 12)

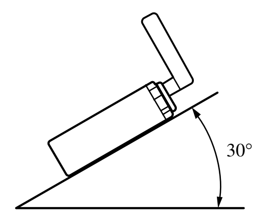


Fig. 12

- Los cordones no deben tapar el área mostrado en la figura de abajo. Esto es necesario para permitir que los amplificadores puedan radiar libremente. (Fig. 13)

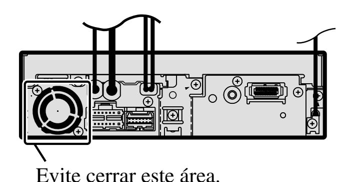


Fig. 13

Instalación del control remoto

Cuando no utilice el control remoto, fíjelo con la cinta Velcro para evitar que se mueva.

- **Limpie completamente la superficie antes de fijar la cinta Velcro.**

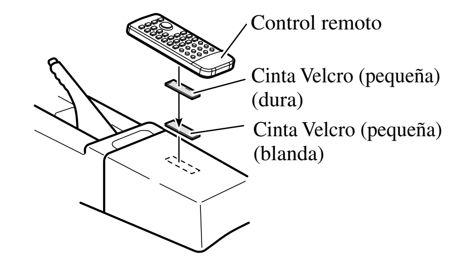


Fig.14

Montaje trasero/delantero DIN

Este producto puede ser instalado apropiadamente ya sea desde “Front” (montaje delantero DIN convencional) o “Rear” (instalación de montaje trasero DIN, usando los orificios roscados en los lados del chasis del producto). Para los detalles, refiérase a los métodos de instalación ilustrados siguientes.

Antes de instalar la unidad

- **Quite el marco y el soporte. (Fig. 15)**

  Tire del marco para quitarlo y, a continuación, afloje los tornillos (2 × 3 mm) para quitar el soporte. (Al fijar de nuevo el marco, apunte hacia abajo el lado con una ranura y fíjelo.)

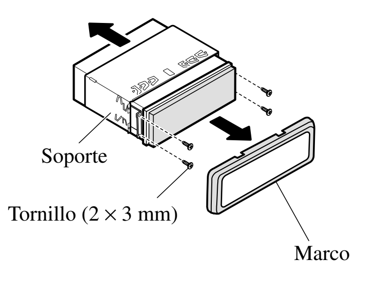


Fig. 15

Montaje delantero DIN

Instalación con tope de goma

1. **Decida la posición de las ménsulas laterales. (Fig. 16)**

   Cuando instale en un espacio poco profundo, cambie la posición de las ménsulas laterales. En este caso, fije la cinta oculta en las partes que se proyectan desde el tablero de instrumentos.

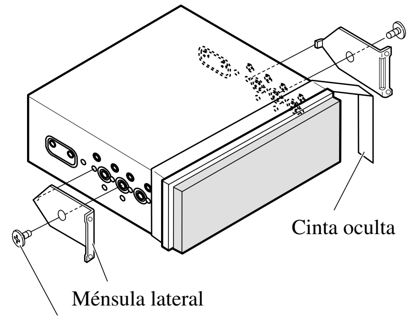
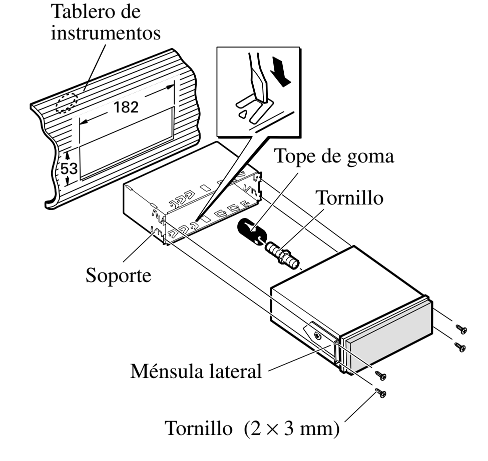


Fig. 16

2. **Instale la unidad en el tablero de instrumentos. (Fig. 17)**

   Después de insertar el soporte en la tabla de mandos, luego seleccione las orejetas apropiadas según el grosor del material de la tabla de mandos y dóblelos.
   (Instale lo más firme posible usando las lengüetas superior e inferior. Para fijar, doble las lengüetas 90 grados.)



- Después de instalar la unidad en el tablero de instrumentos, vuelva a fijar el marco.

Fig. 17

Montaje trasero DIN

Instalación usando los orificios roscados en el lado de este producto

- **Fijación de este producto a la ménsula de montaje de radio de fábrica. (Fig. 18) (Fig. 19) (Fig. 20)**

  Seleccione una posición en donde los orificios de la ménsula y los orificios roscados de este roducto se alineen (queden fijos), y apriete los tornillos en 2 lugares sobre cada lado. Utilice cualquiera de los tornillos de fijación (4 × 3 mm), tornillos de fijación (5 × 6 mm) o tornillos de cabeza embutida (5 × 6 mm), dependiendo en la forma del tornillo de los orificios roscados en la ménsula.

*1 Utilice solamente tornillos de fijación (4 × 3 mm).

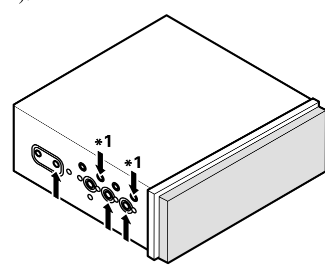


Fig. 18

- Cuando instale en un espacio poco profundo, utilice los orificios de tornillos siguientes. En este caso, fije la cinta oculta en las partes que se proyectan desde el tablero de instrumentos.

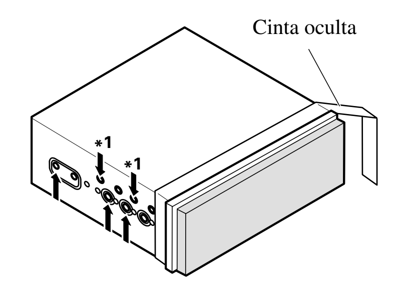


Fig. 19

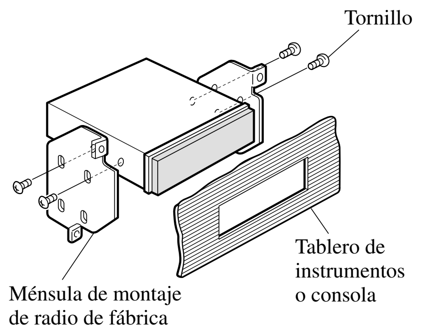


Fig. 20

Fijación del panel delantero

Si no se opera la remoción y fijación de la función del panel delantero, utilice los tornillos de fijación suministrados para fijar el panel delantero a esta unidad.

- **Fije el panel delantero a la unidad utilizando los tornillos de fijación después de quitar el panel delantero. (Fig. 21)**

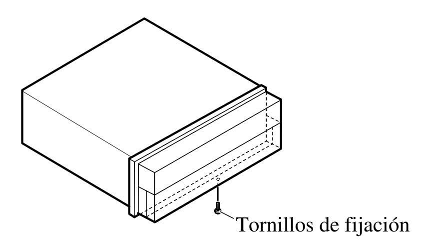


Fig. 21

Sumário

ADVERTÊNCIA

- Para evitar o risco de acidentes e violação potencial das leis aplicáveis, a função de DVD ou TV dianteiro (vendido separadamente) nunca deve ser usada enquanto o veículo estiver sendo conduzido. Do mesmo modo, os monitores traseiros não devem ficar em um lugar onde possam tornar-se uma distração visível ao condutor.
- Em alguns países ou estados, a visualização de imagens em um display dentro de um veículo, até mesmo por outras pessoas que não sejam o motorista, pode ser ilegal. Em tais locais onde essas regulamentações se aplicam, elas devem ser obedecidas e os recursos de DVD desta unidade não devem ser utilizados.

Conexão das unidades

ATENÇÃO:

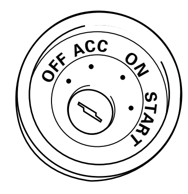
- **A PIONEER não recomenda que você instale ou tente consertar o seu monitor por si mesmo. Instalar ou consertar o produto pode expô-lo ao risco de choques elétricos e outros perigos. Encarregue a instalação e qualquer conserto do monitor ao pessoal de serviço autorizado da Pioneer.**
- **Prenda todos os cabos com braçadeiras ou fita elétrica. Não permita que nenhum cabo nu permaneça exposto.**
- **Não faça nenhum furo no compartimento do motor para conectar o fio amarelo da unidade à bateria do motor. A vibração do motor eventualmente desprender o isolamento no ponto em que o fio passa do compartimento de passageiros para o compartimento do motor. Tome especial cuidado para segurar o fio neste ponto.**
- **É extremamente perigoso permitir que o fio do monitor se enrole ao redor da coluna de direção ou alavanca de mudanças. Certifique-se de instalar o monitor de maneira que não obstrua a condução do automóvel.**
- **Certifique-se de que os fios não interferem com as partes móveis do veículo, tais como alavanca de mudanças, freio de estacionamento, ou mecanismo corrediço dos assentos.**
- **Não encurte nenhum fio. Se fizer isso, o circuito de proteção pode não funcionar corretamente.**

ADVERTÊNCIA

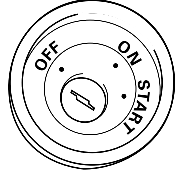
O CONDUTOR VERDE-CLARO, NO CONECTOR DE ALIMENTAÇÃO, FOI DESENVOLVIDO PARA DETECTAR O STATUS ESTACIONADO E DEVE SER ACOPLADO À FONTE DE ALIMENTAÇÃO AO LADO DO BOTÃO DO FREIO DE MÃO. A CONEXÃO OU O USO INADEQUADO DESSE CONDUTOR PODE VIOLAR A LEI APLICÁVEL E CAUSAR SÉRIOS ACIDENTES OU DANOS.

Nota:

- Este aparelho foi concebido para veículos com uma bateria de 12 Volts e conexão à terra negativa. Antes de instalar o aparelho num veículo recreativo, caminhão ou ônibus, verifique a voltagem da bateria.
- Para evitar curto-circuitos no sistema elétrico, certifique-se de desconectar o cabo ⊖ da bateria antes de iniciar a instalação.
- Consulte o manual do proprietário para maiores detalhes sobre como conectar um amplificador de potência e as outras unidades, e faça as conexões corretamente.
- Prenda os fios com braçadeiras de cabo ou fita adesiva. Para proteger os fios, enrole fita adesiva em volta deles onde eles fiquem contra partes metálicas.
- Encaminhe e segure todos os fios de modo que não toquem em partes móveis, tais como a alavanca de mudanças de marcha, alavanca do freio de estacionamento e trilhos dos assentos. Não encaminhe os fios em lugares que ficam muito quentes, tais como perto da saída do aquecedor. Se o isolamento dos fios derreter-se ou cortar-se, há o perigo de curto-circuito com a carroçaria do veículo.
- Não passe o fio amarelo através do orifício no compartimento do motor para conectá-lo à bateria. Isso danificará o isolamento do fio e causará um curto-circuito muito perigoso.
- Não deixe os fios entrarem em curto-circuito. Se isso ocorrer, o circuito de proteção poderá não funcionar.
- Nunca forneça energia a outros equipamentos cortando o isolamento do fio de alimentação do componente e fazendo uma emenda. A capacidade de corrente do fio será excedida, causando um sobreaquecimento.
- Ao substituir o fusível, certifique-se de utilizar somente um fusível com o potência nominal prescrita no porta-fusíveis.
- Como se emprega um único circuito BPTL, nunca faça a instalação elétrica de modo que os fios dos alto-falantes fiquem diretamente conectados à terra nem que os fios esquerdo e direito ⊖ dos alto-falantes fiquem em comum.
- Se o jaque de pino RCA no componente não será utilizado, não retire as tampas anexadas ao extremo do conector.
- Os alto-falantes conectados a este componente devem ser do tipo de alta potência, com uma potência nominal mínima de 50 W e uma impedância de 4 a 8 ohms. Conectar alto-falantes com valores de saída e/ou impedância diferentes dos especificados pode causar o fogo, emissão de fumaça ou danos aos alto-falantes.
- Quando se conecta a fonte deste produto, um sinal de controle é emitido através do condutor azul/branco. Conecte ao controle remoto de sistema de um amplificador de potência externo ou ao terminal de controle de relé de antena automática do veículo. (Máx. 300 mA, 12 V CC.) Se o veículo tem uma antena incorporada em vidro, conecte ao terminal de fornecimento de energia da antena.
- Ao utilizar um amplificador de potência externo com este sistema, certifique-se de não conectar o fio azul/branco do terminal de potência do amplificador. Do mesmo modo, não conecte o fio azul/branco do terminal de potência da antena automática. Tal conexão poderia causar uma drenagem de corrente excessiva e um conseqüente mau funcionamento.
- Para evitar curto-circuitos, cubra o condutor desconectado com fita isolante. Especialmente, isole os condutores de alto-falante não usados. Há a possibilidade de curto-circuito se os condutores não forem isolados.
- Para evitar uma conexão incorreta, o lado de entrada do conector IP-BUS é azul, e o lado de saída é preto. Conecte os conectores com as mesmas cores corretamente.
- **Este componente não pode ser instalado num veículo que não tenha uma posição ACC (acessório) na chave de ignição. (Fig. 1)**



Posição ACC



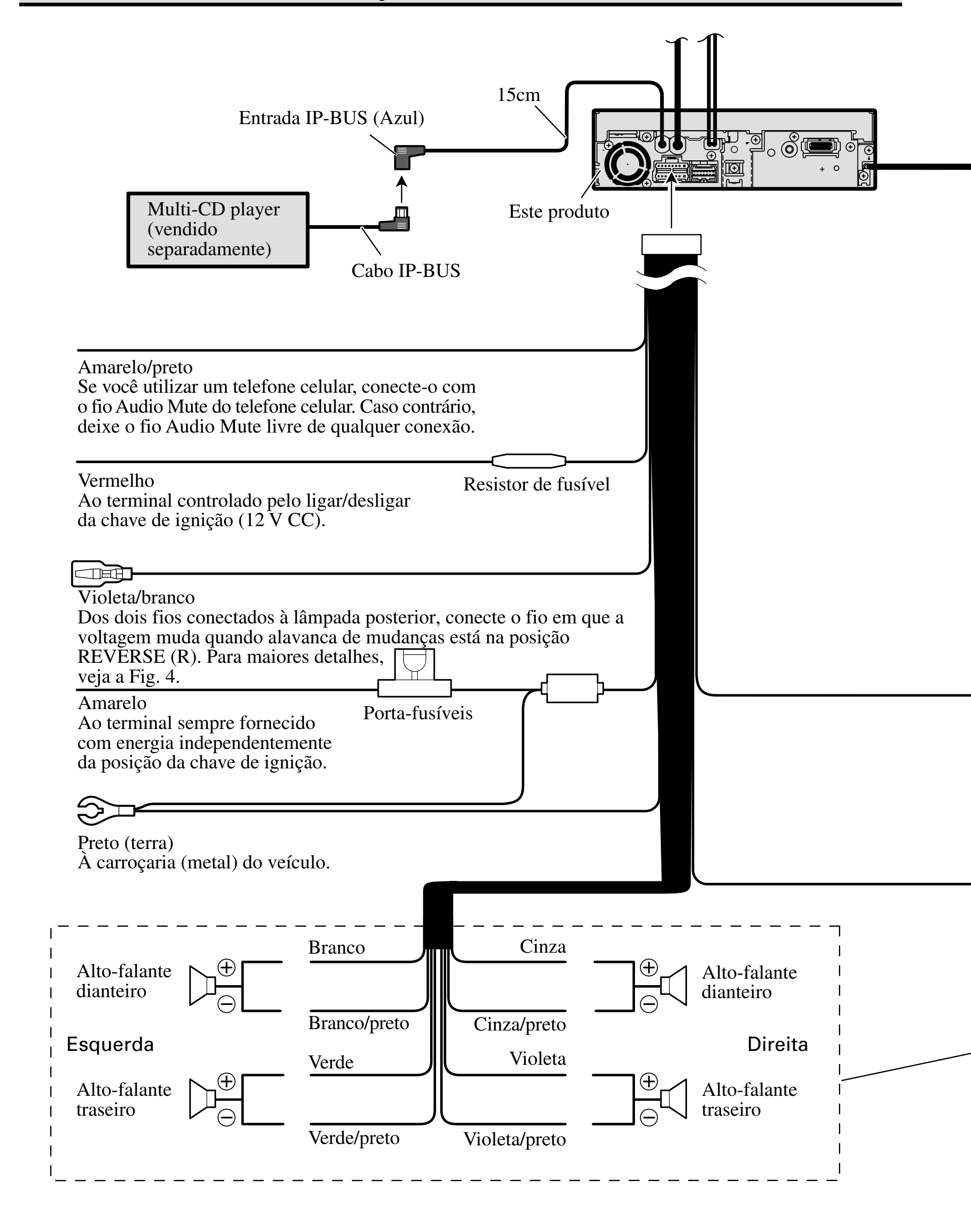
Sem posição ACC

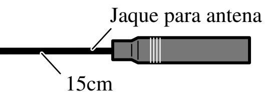
Fig. 1

- O cabo preto é para a terra. Aterre este cabo separadamente da terra de produtos de corrente alta como amplificadores de potência.
  Se você ligar aterrar os produtos juntos e a terra for desligada, haverá o risco de danos aos produtos ou incêndio.

- Os cabos para este aparelho e os de outros componentes podem ter cores diferentes, mesmo que tenham a mesma função. Quando conectar este aparelho a um outro aparelho, consulte os manuais de ambos os aparelhos e conecte os cabos que tenham a mesma função.

Conexão do cabo de alimentação





Método de conexão

1. Prenda o fio.

2. Prenda firmemente com alicate de bico fino.

Nota:
- A posição do interruptor do freio de mão depende do modelo do veículo. Para maiores detalhes, consulte o manual do proprietário do veículo ou revendedor.

Verde claro
Usado para detectar o estado de ligado/desligado do freio de mão.
Este fio deve ser conectado ao lado de alimentação do interruptor do freio de mão.

Lado de alimentação

Interruptor do freio de mão

Lado de terra

Azul/branco
Ao terminal de controle do sistema do amplificador de potência ou terminal de controle de relé de antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).

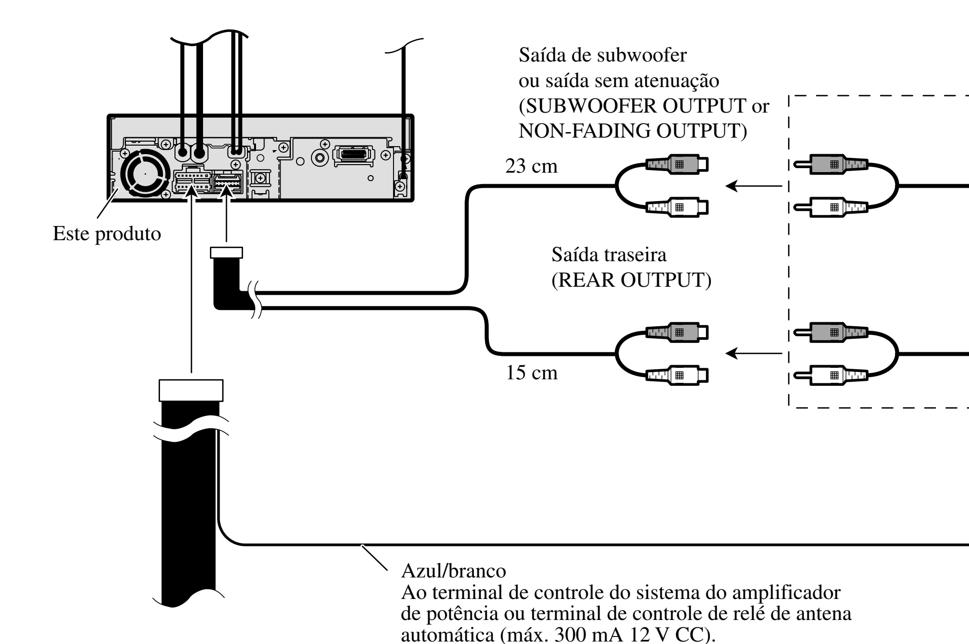
Com um sistema de 2 alto-falantes, não conecte nada aos fios de alto-falante que não estão conectados a alto-falantes.

Quando conectar um processador multicanal vendido separadamente (DEQ-P7650) a este componente, não conecte nada aos fios de alto-falante e controle remoto do sistema (azul/branco).

Português (B)

Fig. 2

Quando conectar a um amplificador de potência vendido separadamente



Azul/branco
Ao terminal de controle do sistema do amplificador de potência ou terminal de controle de relé de antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).

Quando conectar um processador multicanal vendido separadamente (DEQ-P7650) a este componente, não conecte nada aos fios de alto-falante e controle remoto do sistema (azul/branco).

Nota:
Ao conectar o processador de canais múltiplos a este aparelho, o amplificador de potência vendido separadamente deve ser conectado ao processador de canais múltiplos.

Nota:
Altere a definição inicial deste produto (refira-se ao manual de instruções).
A saída de subwoofer deste componente é monofônica.

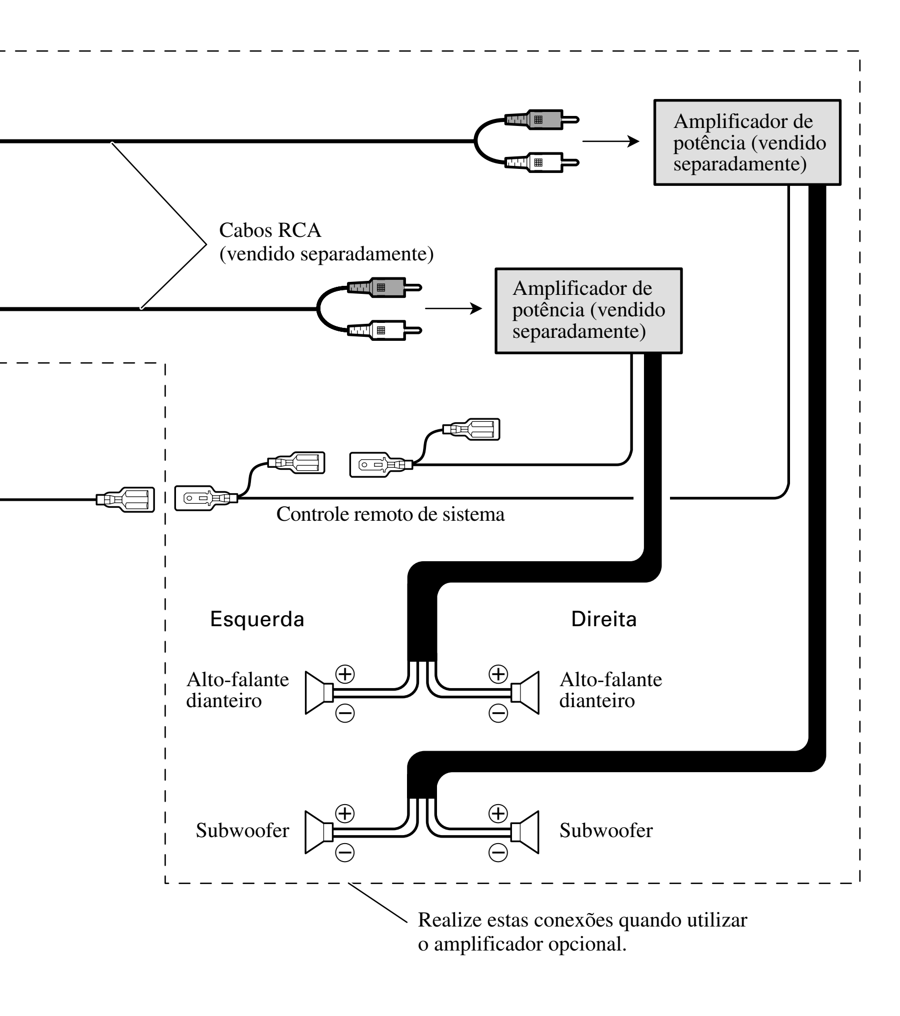

Amplificador de potência (vendido separadamente)
Cabos RCA (vendido separadamente)
Amplificador de potência (vendido separadamente)
Controle remoto de sistema
Esquerda
Direita
Alto-falante dianteiro
Alto-falante dianteiro
Subwoofer
Subwoofer
Realize estas conexões quando utilizar o amplificador opcional.

Fig. 3

Quando conectar com uma câmera de marcha-ré

Quando utilizar este produto com uma câmera de marcha-ré, é possível realizar a comutação automática da câmera de marcha-ré para vídeo quando a alavanca de mudança é movida para a posição **REVERSE (R)**.

ADVERTÊNCIA

UTILIZE SOMENTE PARA CMERA DE MARCHA-RÉ DE IMAGEM INVERTIDA OU DE ESPELHO. QUALQUER OUTRO USO PODE CAUSAR FERIMENTOS OU DANOS.

PRECAUÇÃO

- A imagem da tela pode aparecer invertida.
- A função de câmera de marcha-ré é para usar este produto como um auxílio para manter um olho em reboques, ou ao estacionar de ré em um estacionamento estreito. Não utilize esta função para propósitos de entretenimento.
- O objeto na visão posterior pode aparecer mais próximo ou mais distante do que na realidade.

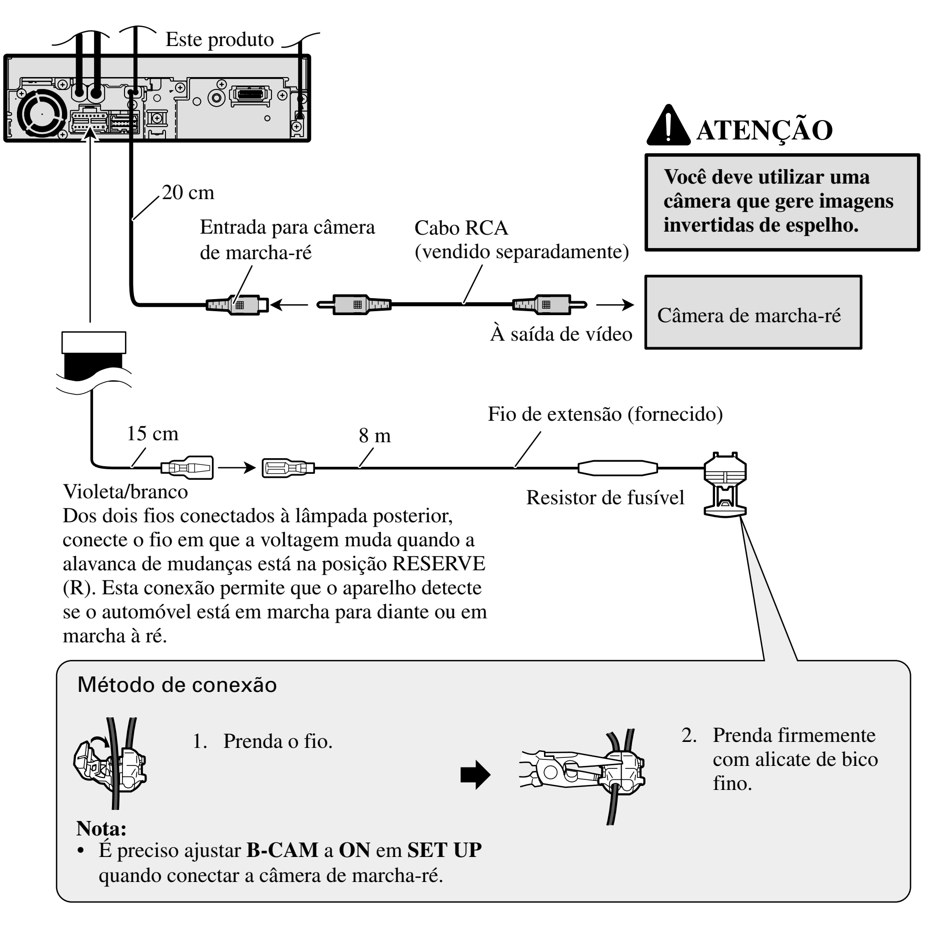


Fig. 4

Quando conectar com um processador multicanal

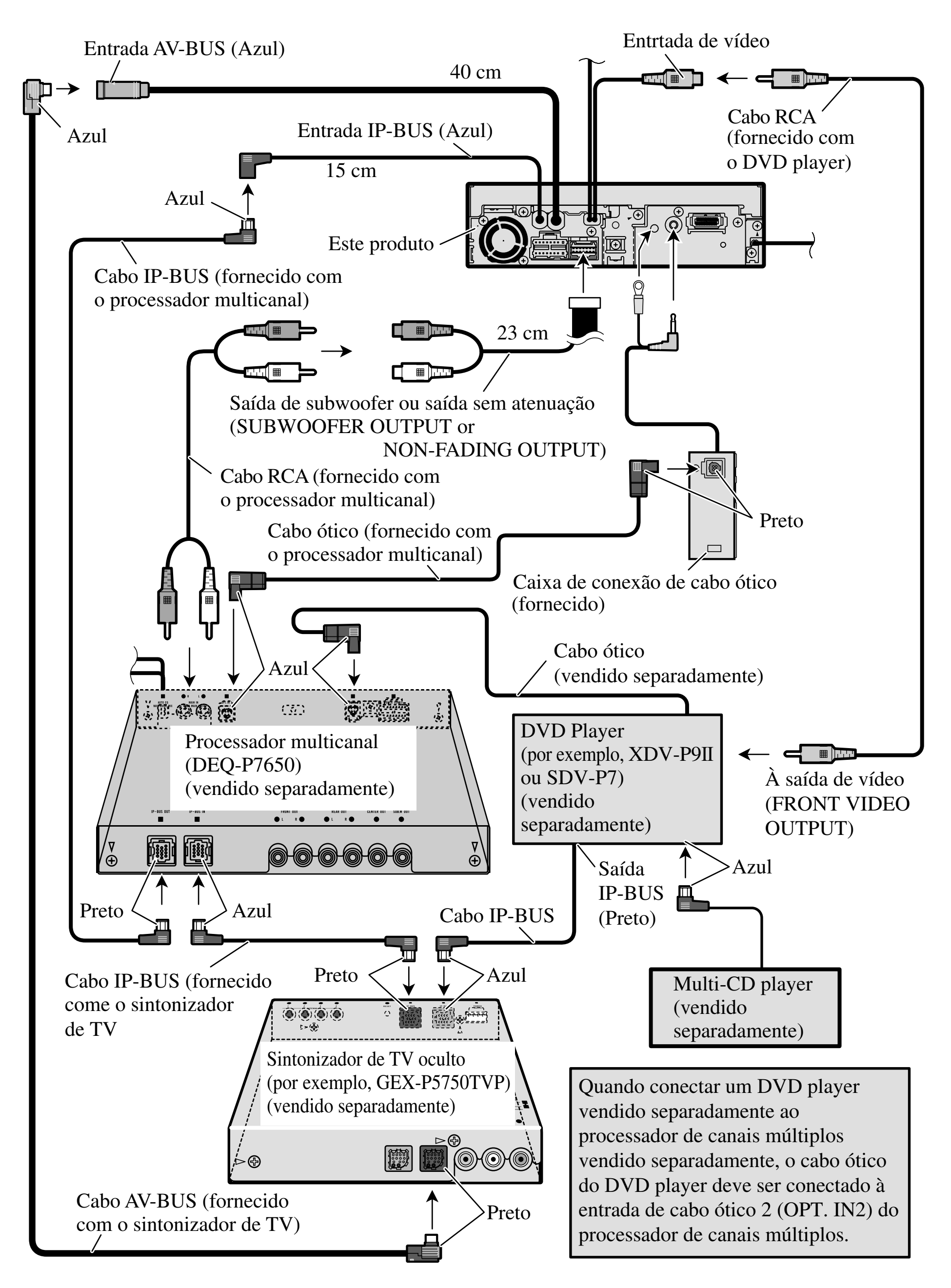


Fig. 5

Quando conectar com o Processador de Dinâmica de Veículo e um adaptador iPod

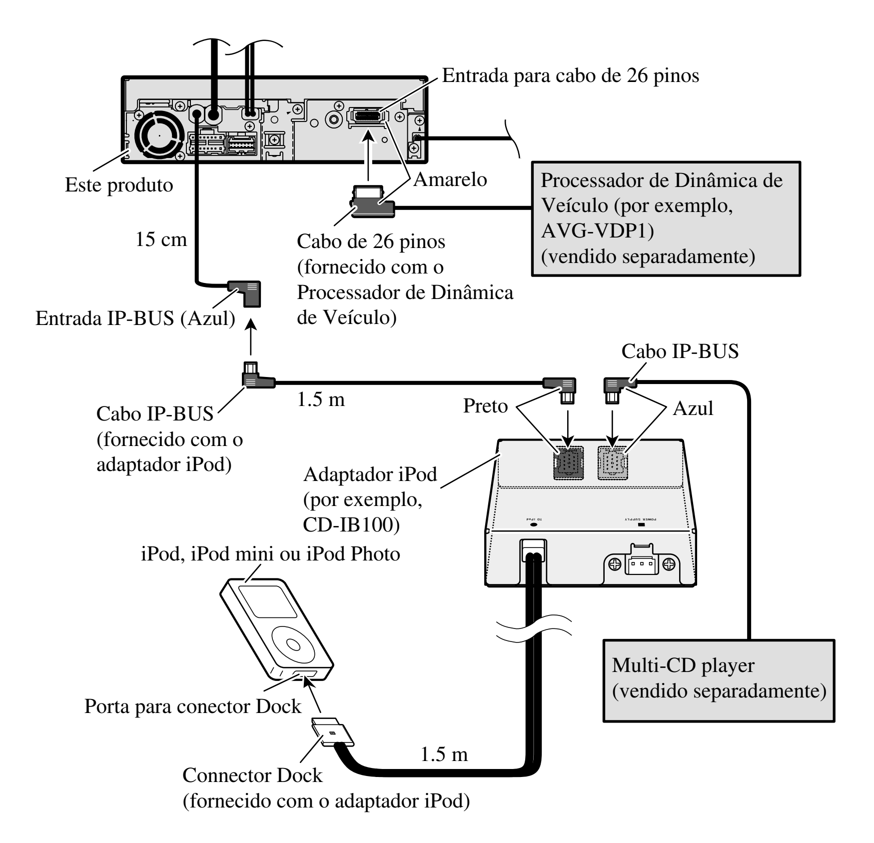


Fig. 6

Conexão e instalação da caixa de conexão de cabo ótico

⚠ ADVERTÊNCIA

- Evitar instalar este aparelho em um lugar onde o funcionamento dos dispositivos de segurança, como o do airbag, seja prejudicado por este aparelho. Caso contrário, há o perigo de acidente fatal.
- Evitar instalar este aparelho em um lugar onde a operação do freio seja prejudicada. Caso contrário, pode ocorrer um acidente de trânsito.
- Fixe este aparelho firmemente com uma fita velcro ou laço de fixação. Se este aparelho ficar frouxo, ele pode prejudicar a estabilidade de condução, o que pode causar um acidente de trânsito.

⚠ PRECAUÇÃO

- Instale este aparelho usando somente as peças fornecidas com ele. Se outras peças forem usadas, o aparelho pode ser avariado ou poderia desmontar-se, o que causaria um acidente ou problema.
- Não instale este aparelho perto das portas onde a água da chuva poderia espirrar nele. A penetração de água no aparelho pode causar a fumaça ou fogo.

Conexão do cabo ótico

1. Conecte o cabo ótico e fio-terra à unidade principal. (Fig. 7)

Conecte o cabo ótico de modo que ele não se saliente da unidade, como mostrado na ilustração. Aperte o fio-terra na saliência na parte posterior da unidade.

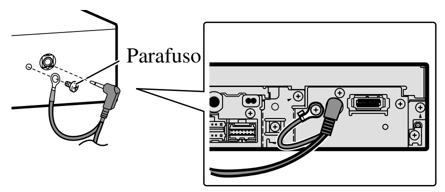


Fig. 7

2. Conecte o cabo ótico à caixa de conexão do cabo ótico. (Fig. 8)

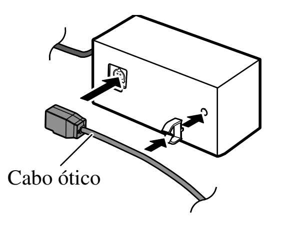


Fig. 8

Instalação da caixa de conexão do cabo ótico

- **Ao instalar a caixa de conexão do cabo ótico com a fita velcro. (Fig. 9)**

Instale a caixa de conexão do cabo ótico usando a fita velcro no espaço amplo da caixa do console.

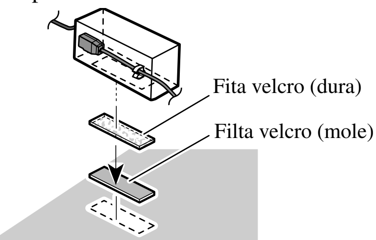


Fig. 9

- **Ao instalar a caixa de conexão do cabo ótico com o laço de fixação. (Fig. 9)**

Enrole o cabo ótico e a caixa de conexão com a fita protetora e aperte com o cabo de alimentação usando o laço de fixação.

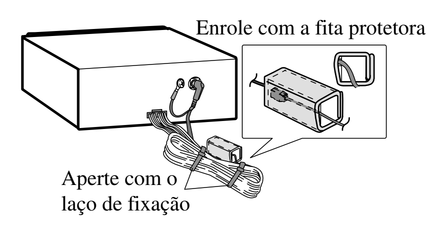


Fig. 10

Português (B)

Quando conectar um componente de vídeo externo e um monitor

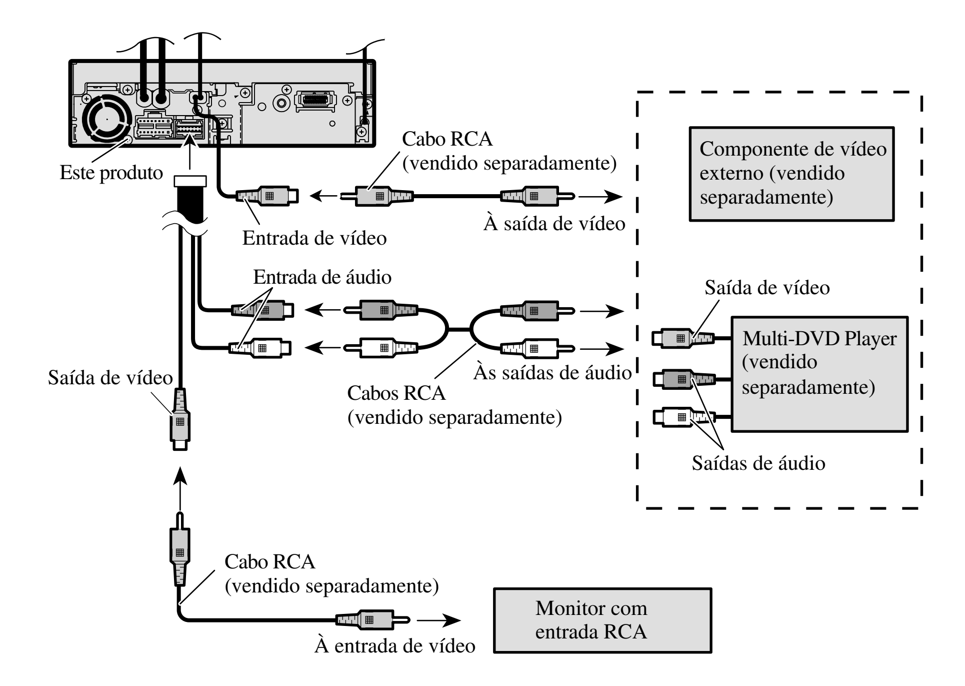


Fig. 11

- É preciso ajustar **AV INPUT** a **VIDEO** em **SET UP** quando conectar um componente de vídeo externo.
- É preciso ajustar **AV INPUT** a **M-DVD** em **SET UP** quando conectar um Multi-DVD player.

Quando utilizar um monitor conectado à saída de vídeo traseira

A saída de vídeo traseira deste produto é para a conexão de um monitor para permitir que os passageiros nos assentos traseiros assistam a DVD e CD de vídeo.

⚠ **ADVERTÊNCIA:**

- NUNCA instale o monitor num local que permita que o motorista veja o DVD ou CD de vídeo enquanto dirige o automóvel.

Nota:

- Antes de instalar o aparelho, conecte os fios temporariamente, certificando-se de que todos estejam conectados corretamente, e que o aparelho e o sistema completo funcionem adequadamente.
- Utilize somente as peças incluídas com o aparelho para garantir uma instalação correta. O uso de peças não autorizadas pode causar defeitos.
- Consulte o seu revendedor mais próximo se for necessário fazer perfurações ou outras modificações no veículo para a instalação.
- Instale o aparelho de modo que não fique no caminho do motorista nem onde possa causar danos aos passageiros no caso de uma parada repentina, como numa freada de emergência.
- Não instale o display em um local onde possa (i) obstruir a visão do motorista, (ii) comprometer o desempenho de qualquer sistema operacional ou recursos de segurança do veículo, incluindo air bags, botões com indicadores luminosos de perigo, ou (iii) comprometer a habilidade do motorista em conduzir o veículo com segurança.
- O laser de semicondutor será avariado se for sobreaquecido. Portanto, não instale o aparelho num lugar que fique muito quente como por exemplo, perto da saída do aquecedor.
- Se o ângulo de instalação exceder de 30° desde a horizontal, o aparelho pode não atingir sua performance ótima (Fig. 12).

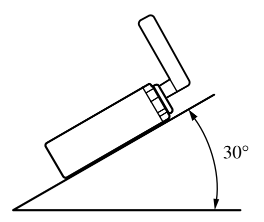


Fig. 12

- Os cabos não devem cobrir a área mostrada na figura abaixo. Isso é necessário para permitir que o amplificador radie o calor livremente. (Fig. 13)

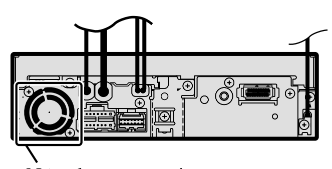


Fig. 13

Instalação do controle remoto

Quando não utilizar o controle remoto, fixe-o com a fita velcro para evitar que ele se mova.

- **Limpe completamente a superfície antes de fixar a fita velcro.**

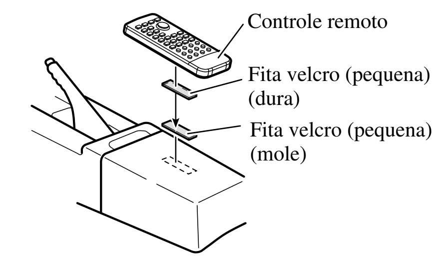


Fig.14

Montagem dianteira/traseira DIN

Este aparelho pode ser instalado apropriadamente na “Dianteira” (montagem convencional dianteira DIN) ou na “Traseira” (montagem traseira DIN, utilizando os orifícios de parafusos roscados nos lados do chassi do aparelho). Para maiores detalhes, refira-se aos seguintes métodos de instalação ilustrados.

Antes de instalar a unidade

- **Retire a armação e o sujeitador. (Fig. 15)**

  Puxe para retirar a armação e, em seguida, afrouxe os parafusos (2 × 3 mm) para retirar o sujeitador. (Quando voltar a instalar a armação, aponte o lado com uma ranhura para baixo e fixe-a.)

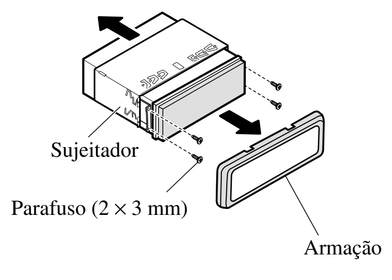


Fig. 15

Montagem dianteira DIN

Instalação com uma bucha de borracha

1. **Decida a posição dos suportes laterais. (Fig. 16)**

   Quando instalar em uma espaço raso, mude a posição dos suportes laterais. Neste caso, fixe a fita oculta nas partes salientes do painel de instrumentos.

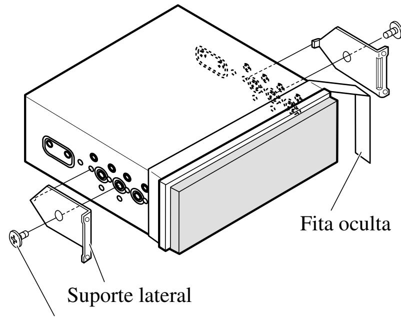
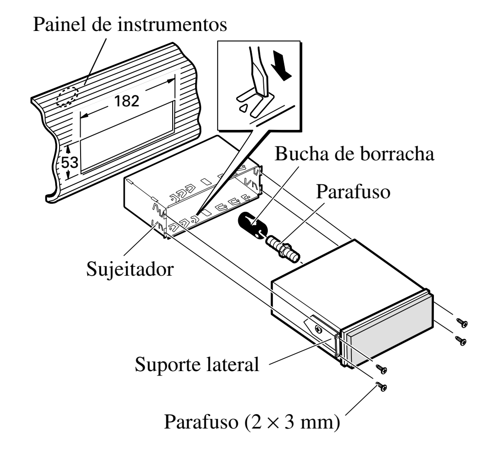


Fig. 16

2. **Instale a unidade no painel de instrumentos. (Fig. 17)**

   Depois de inserir o sujeitador no painel de instrumentos, escolha as lingüetas apropriadas de acordo com a espessura do material do painel de instrumento, e dobre-as.
   (Instale o mais firme possível usando as lingüetas superior e inferior. Para fixar, dobre as lingüetas 90 graus.)



- Depois de instalar a unidade no painel de instrumentos, reinstale a armação.

Fig. 17

Montagem traseira DIN

Instalação utilizando os orifícios de parafuso no lado do aparelho

- **Fixação do aparelho no suporte de montagem de rádio da fábrica. (Fig. 18) (Fig. 19) (Fig. 20)**

  Selecione uma posição onde os furos para parafuso do suporte e os furos para parafuso deste produto fiquem alinhados (igualados), e aperte os parafusos em 2 lugares em cada lado. Utilize parafusos de aperto (4 × 3 mm), parafusos de aperto (5 × 6 mm) ou parafusos de cabeça embutida (5 × 6 mm), dependendo da forma dos furos para parafuso no suporte.

*1 Utilize apenas parafusos de aperto de 4 × 3 mm.

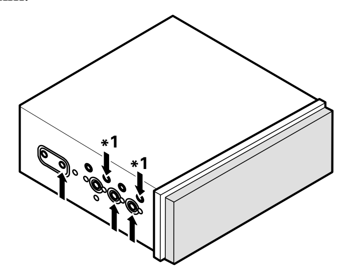


Fig. 18

- Quando instalar num espaço raso, utilize os seguintes furos para parafuso. Neste caso, fixe a fita oculta nas partes salientes do painel de instrumentos.

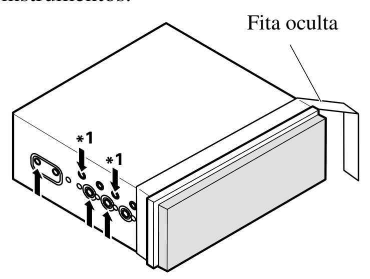


Fig. 19

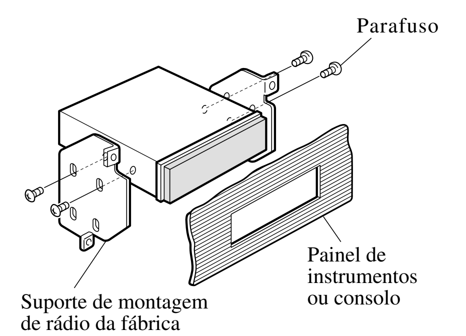


Fig. 20

Fixação do painel frontal

Se você não utilizar a função de remover e recolocar o painel frontal, utilize os parafusos de fixação e sujeitador fornecidos para fixar o painel frontal neste aparelho.

- **Fixe o painel frontal neste aparelho utilizando o parafuso de fixação. (Fig. 21)**

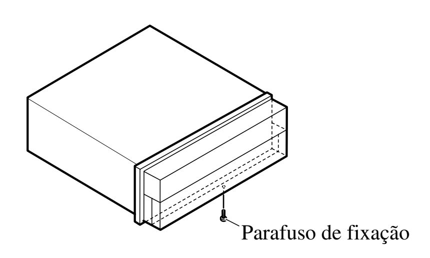


Fig. 21

Português (B)



PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-1111

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司: 台北市中山北路二段44號13樓
電話: (02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室
電話: (0852) 2848-6488

Printed in Japan
<KNNNF> <05B00000>
<CRD3968-A> RD